

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1999/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 20ής Δεκεμβρίου 2006****για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων σελών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (ο βασικός κανονισμός), και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**1. Έναρξη διαδικασίας**

- (1) Στις 22 Φεβρουαρίου 2006 η Επιτροπή έλαβε καταγγελία σχετικά με ορισμένες σέλες καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΛΔΚ), η οποία υποβλήθηκε δυνάμει του άρθρου 5 του βασικού κανονισμού από την ευρωπαϊκή ένωση κατασκευαστών σελών (ο καταγγέλλων) εξ ονόματος των παραγωγών που αντιπροσωπεύουν μεγάλο ποσοστό, στην προκειμένη περίπτωση 99 %, της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ορισμένων σελών.
- (2) Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με το ντάμπινγκ και τη σημαντική ζημία που προκλήθηκε από αυτό, τα οποία θεωρήθηκαν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη διαδικασίας.
- (3) Στις 7 Απριλίου 2006 κινήθηκε η διαδικασία με τη δημοσίευση ανακοίνωσης για την έναρξη διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽²⁾.

2. Μέρη τα οποία αφορά η διαδικασία

- (4) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ, τους εισαγωγείς, τους εμπόρους, τους χρήστες, τους προμηθευτές και τις ενώσεις που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονται, τους αντιπροσώπους της ΛΔΚ και τους καταγγέλλοντες κοινοτικούς παραγωγούς και άλλους κοινοτικούς παραγωγούς που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονται, σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν τη δυνατότητα να εκθέσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση εντός της προθεσμίας που προβλεπόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (5) Η Επιτροπή, για να δώσει τη δυνατότητα στους παραγωγούς-εξαγωγείς να υποβάλουν αίτημα για την αναγνώριση καθεστώτος οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ) ή τη χορήγηση ατομικής μεταχείρισης (ΑΜ), εφόσον το επιθυμούσαν, έστειλε σχετικά έντυπα στους κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονται. Τρεις όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών και ένας μεμονωμένος παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησαν να τους αναγνωριστεί ΚΟΑ, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, ή να τους χορηγηθεί ΑΜ εφόσον η έρευνα καταδείξει ότι δεν πληρούν τους όρους για την αναγνώριση ΚΟΑ. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι τρεις από τους εν λόγω παραγωγούς-εξαγωγείς απαρτίζονται από δύο ή περισσότερες συνδεδεμένες εταιρείες οι οποίες δραστηριοποιούνται στην παραγωγή ή/και στις πωλήσεις σελών.
- (6) Λόγω του προφανούς υψηλού αριθμού παραγωγών-εξαγωγών της ΛΔΚ, εισαγωγών και παραγωγών στην Κοινότητα, η Επιτροπή σημείωσε, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, ότι μπορεί να εφαρμοστεί δειγματοληψία στην έρευνα για τον καθορισμό του ντάμπινγκ και της ζημίας σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ C 84 της 7.4.2006, σ. 4.

- (7) Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει εάν θα ήταν απαραίτητο να διεξαχθεί δειγματοληψία και, εάν ναι, να επιλέξει δείγμα, όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς της ΛΔΚ, οι κοινοτικοί εισαγωγείς και οι κοινοτικοί παραγωγοί κλήθηκαν να αναγγελλθούν στην Επιτροπή και να προσκομίσουν, όπως καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, βασικές πληροφορίες σχετικά με τις δραστηριότητές τους που συνδέονται με το υπό εξέταση προϊόν κατά την περίοδο έρευνας (1ης Ιανουαρίου 2005 έως 31ης Δεκεμβρίου 2005).
- (8) Όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς, δεδομένου ότι μόνο τρεις όμιλοι εταιρειών και μία μεμονωμένη εταιρεία συνεργάστηκαν στην έρευνα, αποφασίστηκε ότι δεν απαιτούνταν δειγματοληψία.
- (9) Όσον αφορά τους κοινοτικούς παραγωγούς, σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, επελέγη δείγμα με βάση το μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής σελών στην Κοινότητα, που μπορεί εύλογα να αποτελέσει αντικείμενο έρευνας εντός της διαθέσιμης προθεσμίας. Βάσει των πληροφοριών που ελήφθησαν από τους κοινοτικούς παραγωγούς, η Επιτροπή επέλεξε πέντε εταιρείες εγκατεστημένες σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη. Όσον αφορά τον όγκο παραγωγής, οι πέντε επιλεγείσες στο δείγμα εταιρείες αντιπροσώπευαν ποσοστό 86 % της συνολικής κοινοτικής παραγωγής. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη των ενδιαφερόμενων μερών, τα οποία δεν προέβλεψαν αντιρρήσεις. Επιπλέον, ζητήθηκε από τους υπόλοιπους κοινοτικούς παραγωγούς να παράσχουν ορισμένα γενικά στοιχεία για την ανάλυση της ζημίας. Επιπλέον, και σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού, επελέγη δείγμα των εισαγωγών με βάση το μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα ο οποίος μπορεί εύλογα να ερευνηθεί εντός του διαθέσιμου χρονικού διαστήματος. Με βάση τις πληροφορίες που λήφθηκαν από διάφορους εισαγωγείς και λαμβανομένης υπόψη της διαφορετικής ποιότητας των πληροφοριών που υποβλήθηκαν, επελέγησαν για το δείγμα δύο εισαγωγείς εγκατεστημένοι σε ένα κράτος μέλος. Οι δύο εισαγωγείς που επελέγησαν για το δείγμα αντιπροσωπεύουν το 21 % των εισαγωγών του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα. Λαμβανομένου υπόψη του μικρού αριθμού απαντήσεων που ελήφθησαν από τους χρήστες, αποφασίστηκε ότι δεν ήταν απαραίτητη η διεξαγωγή δειγματοληψίας όσον αφορά τους χρήστες.
- (10) Εστάλησαν ερωτηματολόγια σε όλα τα μέρη που ήταν γνωστό ότι ενδιαφέρονταν και σε όλες τις άλλες εταιρείες που αναγγέλθηκαν εντός των προθεσμιών που καθορίστηκαν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Ελήφθησαν απαντήσεις από τέσσερις παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ και από έναν παραγωγό της ανάλογης χώρας, της Βραζιλίας. Πλήρεις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια ελήφθησαν επίσης από τους πέντε κοινοτικούς παραγωγούς που επελέγησαν στο δείγμα. Μολονότι τέσσερις εισαγωγείς απάντησαν στο έντυπο δειγματοληψίας, μόνο δύο συνεργάστηκαν απαντώντας πλήρως στα ερωτηματολόγια. Επιπλέον, τέσσερις χρήστες σελών επέστρεψαν τα ερωτηματολόγια πλήρως απαντημένα. Ακόμη, λήφθηκε απάντηση στο ερωτηματολόγιο από έναν προμηθευτή πρώτων υλών.
- (11) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε απαραίτητες για τον προσωρινό καθορισμό του ντάμπινγκ, της προκύπτουσας ζημίας και του συμφέροντος της Κοινότητας και διεξήγαγε επαληθεύσεις στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

α) Κοινοτικοί παραγωγοί

- Selle Royal SpA, Pozzoleone, Ιταλία
- Selle Italia srl, Rossano Veneto, Ιταλία
- Bassano Selle srl, Riese Pio X, Ιταλία
- Selle SMP SAS, Casalserugo, Ιταλία
- pph ABI spj, Nasielsk, Πολωνία.

β) Παραγωγοί-εξαγωγείς της ΛΔΚ

- Cionlli Group
- Cionlli Bicycle (Taicang) Co., Ltd
- Shunde Hongli Bicycle Parts Co., Ltd, Shunde

- Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co., Ltd, Shenzhen
 - Cionlli Bicycle (Tianjin) Co., Ltd, Tianjin
 - Giching Group
 - Giching Bicycle Parts (Shenzhen) Co., Ltd, Shenzhen
 - Velo Cycle (Kunshan) Co., Ltd, Kunshan
 - Justek Group
 - Jiangyin Justek Vehicle Co., Ltd, Jiangyin
 - Jiangyin Justek Communication Equipment Co., Ltd, Jiangyin
 - Tianjin Justek Vehicle Co., Ltd, Tianjin
 - Viscount Vehicle (Shenzhen) Co., Ltd, Shenzhen.
- γ) Συνδεδεμένες εταιρείες της ΛΔΚ και της Ταϊβάν
- Cionlli Bicycle (Tianjin) Co., Ltd, Tianjin
 - Cionlli Industrial Co. Ltd.
- δ) Μη συνδεδεμένος εισαγωγέας της Κοινότητας
- Buechel GmbH, Fulda, Γερμανία.
- (12) Επειδή ήταν αναγκαίο να καθοριστεί η κανονική αξία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους ενδέχεται να μην αναγνωριστεί ΚΟΑ, διεξήχθη επαλήθευση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας με βάση στοιχεία ανάλογης χώρας, στην προκειμένη περίπτωση της Βραζιλίας, στις εγκαταστάσεις της ακόλουθης εταιρείας:
- ε) Παραγωγός της Βραζιλίας
- Royal Ciclo Indústria de Componentes Ltda, Rio do Sul.

3. Περίοδος έρευνας

- (13) Η έρευνα για την πρακτική ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2005 (περίοδος έρευνας ή «ΠΕ»). Η εξέταση των τάσεων που ήταν σημαντικές για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (εξεταζόμενη περίοδος).

B. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΙΩΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Υπό εξέταση προϊόν

- (14) Το υπό εξέταση προϊόν είναι ορισμένες σέλες και βασικά εξαρτήματά τους (δηλαδή βάσεις, μαξιλαράκια και καλύμματα), δίκυκλων ποδηλάτων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων), χωρίς κινητήρα, με βοηθητικό κινητήρα, με ή χωρίς πλευρικό κάθισμα, οργάνων γυμναστικής και στατικών ποδηλάτων (το εν λόγω προϊόν ή «σέλες») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Το προϊόν δηλώνεται κανονικά στους κωδικούς ΣΟ 8714 95 00, ex 8714 99 90 και ex 9506 91 10.

- (15) Μια σέλα αποτελείται συνήθως από τρία μέρη: μια βάση ή υποστήριγμα, στην οποία στηρίζεται η σέλα και η οποία συνήθως παράγεται με έγχυση πλαστικού σε μήτρες· το μαξιλαράκι, το οποίο τοποθετείται στη βάση προκειμένου να γίνει η σέλα άνετη και το οποίο παράγεται από διάφορους τύπους συνθετικού αφρού ή άλλα υλικά· το κάλυμμα, το οποίο παράγεται από συνθετικά υλικά ή από φυσικό δέρμα και το οποίο καλύπτει το μαξιλαράκι και τις άκρες της βάσης, προσδίδοντας στη σέλα την άνεση και τα αισθητικά χαρακτηριστικά της. Εκτός από τα προαναφερθέντα τρία μέρη, η σέλα περιλαμβάνει, συνήθως, επίσης ένα μεταλλικό μηχανισμό στερέωσης, όπως μια φουρκέτα ή ένα σφιγκτήρα, και είναι δυνατόν, ακόμη, να περιλαμβάνει ένα ελατήριο ή ένα μηχανισμό απορρόφησης των κραδασμών από ελαστομερές.
- (16) Το υπό εξέταση προϊόν χρησιμοποιείται σε ποδήλατα και παρόμοια οχήματα, καθώς και σε σταθερές εγκαταστάσεις όπως όργανα γυμναστικής. Η έρευνα κατέδειξε ότι, παρά τις διαφορές στο σχήμα, στα υλικά και στη διαδικασία παραγωγής, οι διάφοροι τύποι του υπό εξέταση προϊόντος έχουν όλοι τα ίδια βασικά και τεχνικά χαρακτηριστικά και χρησιμοποιούνται, βασικά, για τους ίδιους σκοπούς. Επομένως, θεωρούνται ότι αποτελούν ενιαίο προϊόν για το σκοπό της παρούσας διαδικασίας.

2. Ομοειδές προϊόν

- (17) Η έρευνα κατέδειξε ότι τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά των σελών που παράγονται και πωλούνται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στην Κοινότητα, των σελών που παράγονται και πωλούνται στην εγχώρια κινεζική αγορά και των σελών που εισάγονται στην Κοινότητα από τη ΛΔΚ, καθώς και εκείνων που παράγονται και πωλούνται στη Βραζιλία, είναι τα ίδια και ότι τα εν λόγω προϊόντα έχουν την ίδια χρήση.
- (18) Συνεπώς, συνήχθη προσωρινά το συμπέρασμα ότι τα προϊόντα αυτά αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

Γ. ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Καθεστώς οικονομίας της αγοράς (ΚΟΑ)

- (19) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, στις έρευνες αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ, η κανονική αξία καθορίζεται σύμφωνα με τις παραγράφους 1 έως 6 του εν λόγω άρθρου για τους παραγωγούς που, όπως διαπιστώθηκε, πληρούσαν τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.
- (20) Εν συντομία και για ενδεικτικούς μόνο λόγους, τα κριτήρια ΚΟΑ συνοψίζονται κατωτέρω:
- 1) Οι επιχειρηματικές αποφάσεις και το κόστος καθορίζονται με βάση τις ενδείξεις της αγοράς και χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση· και το κόστος των σημαντικότερων εισροών αντικατοπτρίζει σε μεγάλο βαθμό τις τιμές της αγοράς.
 - 2) Οι εταιρείες διατηρούν βασικά λογιστικά αρχεία για τα οποία διενεργείται ανεξάρτητος λογιστικός έλεγχος σύμφωνα με τα διεθνή λογιστικά πρότυπα και τα οποία ισχύουν σε όλες τις περιπτώσεις.
 - 3) Δεν παρατηρούνται σημαντικές στρεβλώσεις οφειλόμενες στη μετάβαση από το παλαιότερο καθεστώς της ελεγχόμενης οικονομίας.
 - 4) Η ασφάλεια δικαίου και η σταθερότητα διασφαλίζονται μέσω νομοθεσίας περί πτωχεύσεως και ιδιοκτησιακού καθεστώτος.
 - 5) Οι πράξεις μετατροπής του συναλλάγματος πραγματοποιούνται στις τιμές της αγοράς.
- (21) Δύο όμιλοι παραγωγών-εξαγωγών και ένας μεμονωμένος παραγωγός-εξαγωγέας ζήτησαν να τους αναγνωριστεί ΚΟΑ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού και συμπλήρωσαν την αίτηση για την αναγνώριση ΚΟΑ για παραγωγούς-εξαγωγείς εντός της ορισθείσας προθεσμίας. Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε στις εγκαταστάσεις των εταιρειών αυτών όλες τις απαιτούμενες πληροφορίες που υποβλήθηκαν στις αιτήσεις για την αναγνώριση ΚΟΑ και θεωρήθηκαν απαραίτητες. Η έρευνα κατέδειξε ότι ήταν δυνατόν να αναγνωριστεί ΚΟΑ μόνο σε δύο ομίλους παραγωγών-εξαγωγών, ενώ έπρεπε να απορριφθούν οι αιτήσεις του τρίτου ομίλου εταιρειών και της μεμονωμένης εταιρείας.

- (22) Όσον αφορά το μεμονωμένο παραγωγό-εξαγωγέα, η έρευνα κατέδειξε ότι η εταιρεία δεν πληρούσε τις απαιτήσεις των προαναφερθέντων κριτηρίων 1 και 3. Συγκεκριμένα, η εταιρεία δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι οι επιχειρηματικές της αποφάσεις καθορίζονται με βάση τις ενδείξεις της αγοράς και χωρίς σημαντική κρατική παρέμβαση, ιδίως δεδομένου ότι οι ποσότητες των πωλήσεων στην εγχώρια και στην εξαγωγική αγορά περιορίζονται από το καταστατικό της εταιρείας, το οποίο δεν μπορεί να αλλάξει χωρίς την έγκριση του κράτους. Επιπλέον, η εταιρεία δεν μπόρεσε να αποδείξει ότι δεν υπάρχουν στρεβλώσεις οφειλόμενες στη μετάβαση από το παλαιότερο καθεστώς της ελεγχόμενης οικονομίας, ιδίως παρέχοντας γραπτές αποδείξεις όσον αφορά την απόκτηση των δικαιωμάτων χρήσης γης.
- (23) Επιπλέον, ένας όμιλος παραγωγών-εξαγωγών δεν γνωστοποίησε τη σχέση του με ένα μεγάλο εγχώριο πελάτη ούτε στην αίτηση για αναγνώριση ΚΟΑ ούτε στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο αντανάμπινγκ. Η σχέση αποκαλύφθηκε μόνον έπειτα από διασταυρούμενους ελέγχους οι οποίοι διενεργήθηκαν στις εγκαταστάσεις των εν λόγω παραγωγών-εξαγωγών. Η Επιτροπή ακολουθεί σταθερά την πολιτική να προβαίνει σε συνολικό καθορισμό ΚΟΑ/ΑΜ για τους ομίλους συνδεδεμένων εταιρειών. Ως εκ τούτου, η αναγνώριση ΚΟΑ/χορήγηση ΑΜ στον εν λόγω εξαγωγέα θα απαιτούσε την πλήρη συνεργασία της συνδεδεμένης εταιρείας στην έρευνα, ώστε να καταδειχθούν οι ακριβείς δραστηριότητες της όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν, η εκπλήρωση των κριτηρίων ΚΟΑ και η επίδραση της σχέσης στις συναλλαγές μεταξύ των δύο εταιρειών. Στην προκειμένη περίπτωση αυτό δεν ίσχυε, δεδομένου ότι η συνδεδεμένη εταιρεία δεν συνεργάστηκε στην έρευνα. Συνεπώς, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προβεί σε καθορισμό ΚΟΑ/ΑΜ για τον εν λόγω όμιλο εταιρειών. Πρέπει να σημειωθεί ότι το θέμα αυτό επηρέασε πολύ σημαντικό μέρος των εγχώριων πωλήσεων των εξαγωγών. Επιπλέον, η εκούσια αυτή παράλειψη θέτει υπό αμφισβήτηση την αξιοπιστία των υπόλοιπων στοιχείων και εγγράφων που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή. Λαμβανομένης υπόψη αυτής της παράλειψης και της σημασίας της όσον αφορά τόσο την ανάλυση του ΚΟΑ όσο και την απόφαση περί ύπαρξης ή μη ύπαρξης ντάμπινγκ με βάση τα επιμέρους στοιχεία που υποβλήθηκαν από τον εν λόγω όμιλο εξαγωγών, θεωρήθηκε ότι οι εξαγωγείς προσκόμισαν ψευδή και παραπλανητικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Η εταιρεία ενημερώθηκε άμεσα σχετικά με τους λόγους για τους οποίους αποφασίστηκε να μη γίνουν δεκτά τα προσκομισθέντα στοιχεία και της δόθηκε η δυνατότητα να παράσχει πρόσθετες εξηγήσεις σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Εντούτοις, οι εξηγήσεις τις οποίες παρέσχε η εταιρεία δεν ήταν ικανοποιητικές και δεν μπόρεσαν να πείσουν την Επιτροπή ότι τα προσκομισθέντα στοιχεία δεν ήταν παραπλανητικά ούτε να άρουν τις αμφιβολίες όσον αφορά την ακεραιότητα των υπόλοιπων στοιχείων που υποβλήθηκαν από την εταιρεία. Κατά συνέπεια, θεωρήθηκε ότι ο εν λόγω όμιλος παραγωγών-εξαγωγών δεν συνεργάστηκε στην έρευνα και η αίτησή του για αναγνώριση ΚΟΑ και χορήγηση ΑΜ απορρίφθηκε.
- (24) Δόθηκε η δυνατότητα στα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τα ανωτέρω πορίσματα.
- (25) Σ' αυτή τη βάση, αναγνωρίστηκε ΚΟΑ σε δύο ομίλους παραγωγών-εξαγωγών:
- Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd και οι συνδεδεμένες εταιρείες
 - Giching Bicycle parts (Shenzhen) Co. Ltd και οι συνδεδεμένες εταιρείες.

2. Ατομική μεταχείριση (ΑΜ)

- (26) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, υπολογίζεται, ενδεχομένως, ενιαίος δασμός σε εθνική κλίμακα, για τις χώρες στις οποίες εφαρμόζεται το εν λόγω άρθρο, εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες οι εταιρείες είναι σε θέση να αποδείξουν ότι πληρούν όλα τα κριτήρια του άρθρου 9 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.
- (27) Ο παραγωγός-εξαγωγέας στον οποίο δεν μπόρεσε να αναγνωριστεί ΚΟΑ υπέβαλε επίσης αίτηση για χορήγηση ΑΜ σε περίπτωση που δεν του αναγνωριζόταν ΚΟΑ. Εντούτοις, η αίτηση της εταιρείας για χορήγηση ΑΜ επίσης απορρίφθηκε, αφού η εταιρεία δεν ικανοποιούσε τα κριτήρια του άρθρου 9 παράγραφος 5 στοιχείο β), συγκεκριμένα ότι οι τιμές και οι ποσότητες των εξαγωγών καθορίζονται ελεύθερα.

3. Κανονική αξία

- α) Καθορισμός της κανονικής αξίας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ
- (28) Για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή εξέτασε κατ' αρχάς, για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα, κατά πόσον οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις σελών, τις οποίες πραγματοποίησε, ήταν αντιπροσωπευτικές σε σύγκριση με τις συνολικές εξαγωγικές πωλήσεις του στην Κοινότητα. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες πωλήσεις θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές στις περιπτώσεις όπου ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων που πραγματοποίησε ο παραγωγός-εξαγωγέας αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου των εξαγωγικών πωλήσεων του στην Κοινότητα.
- (29) Οι δύο όμιλοι εταιρειών στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ περιελάμβαναν πέντε εταιρείες παραγωγής σελών για εξαγωγή, τρεις από τις οποίες είχαν επίσης εγχώριες πωλήσεις. Μια άλλη εταιρεία είχε εγχώριες πωλήσεις αλλά δεν είχε εξαγωγές.
- (30) Για τους παραγωγούς-εξαγωγείς των οποίων οι συνολικές εγχώριες πωλήσεις θεωρήθηκαν αντιπροσωπευτικές, η Επιτροπή προσδιόρισε εν συνεχεία τους τύπους σελών που πωλήθηκαν στην εγχώρια αγορά και οι οποίοι ήταν ίδιοι ή άμεσα συγκρίσιμοι με τους τύπους του προϊόντος που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Κοινότητα.
- (31) Για καθέναν από τους εν λόγω τύπους καθορίστηκε κατά πόσον οι εγχώριες πωλήσεις ήταν επαρκώς αντιπροσωπευτικές για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού. Οι εγχώριες πωλήσεις ενός συγκεκριμένου τύπου θεωρήθηκαν επαρκώς αντιπροσωπευτικές όταν, κατά την ΠΕ, ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων του εν λόγω τύπου αντιπροσώπευε τουλάχιστον το 5 % του συνολικού όγκου πωλήσεων του συγκρίσιμου τύπου που εξήχθη στην Κοινότητα.
- (32) Στη συνέχεια η Επιτροπή εξέτασε για κάθε εταιρεία κατά πόσον μπορούσε να θεωρηθεί ότι οι εγχώριες πωλήσεις κάθε τύπου του υπό εξέταση προϊόντος πραγματοποιήθηκαν σε αντιπροσωπευτικές ποσότητες στο πλαίσιο των συνήθων εμπορικών πράξεων, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, προσδιορίζοντας το ποσοστό των κερδοφόρων πωλήσεων του εν λόγω τύπου σε ανεξάρτητους πελάτες στην εγχώρια αγορά.
- (33) Στις περιπτώσεις που ο όγκος των πωλήσεων ενός τύπου σέλας ο οποίος πωλήθηκε σε καθαρές τιμές πωλήσεων ίσες ή υψηλότερες του κόστους παραγωγής αντιπροσώπευαν τουλάχιστον το 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων αυτού του τύπου και όταν η σταθμισμένη μέση τιμή αυτού του τύπου ήταν ίση ή υψηλότερη από το κόστος παραγωγής του, η κανονική αξία, κατά τύπο προϊόντος, καθορίστηκε με βάση την πραγματική εγχώρια τιμή. Αυτή η τιμή υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών όλων των εγχώριων πωλήσεων αυτού του τύπου κατά την ΠΕ, ανεξάρτητα από το εάν οι εν λόγω πωλήσεις ήταν επικερδείς ή όχι.
- (34) Στις περιπτώσεις που ο όγκος των επικερδών πωλήσεων ενός τύπου σέλας αντιπροσώπευε ποσοστό ίσο ή κατώτερο του 80 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων αυτού του τύπου και όταν η σταθμισμένη μέση τιμή αυτού του τύπου ήταν χαμηλότερη από το κόστος παραγωγής του, η κανονική αξία, κατά τύπο προϊόντος, καθορίστηκε με βάση την πραγματική εγχώρια τιμή, η οποία υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος μόνο των επικερδών πωλήσεων αυτού του τύπου, εφόσον οι εν λόγω πωλήσεις αντιπροσώπευαν τουλάχιστον το 10 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων αυτού του τύπου.
- (35) Στις περιπτώσεις που ο όγκος των επικερδών πωλήσεων οιοδήποτε τύπου σέλας αντιπροσώπευε ποσοστό κατώτερο του 10 % του συνολικού όγκου των πωλήσεων αυτού του τύπου, θεωρήθηκε ότι ο συγκεκριμένος τύπος πωλήθηκε σε ανεπαρκείς ποσότητες και ότι η εγχώρια τιμή δεν μπορεί να αποτελέσει κατάλληλη βάση για τον καθορισμό της κανονικής αξίας.
- (36) Όταν δεν μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές ενός συγκεκριμένου τύπου που πώλησε ένας παραγωγός-εξαγωγέας, χρησιμοποιήθηκε η κατασκευασμένη κανονική αξία.

- (37) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία καθορίστηκε με την προσθήκη στο κόστος κατασκευής των εξαγομένων ειδών κάθε εξαγωγή, το οποίο προσαρμόστηκε όπου κρίθηκε απαραίτητο, ενός εύλογου ποσού για τα έξοδα πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων (Π&ΓΔ) και ενός εύλογου περιθωρίου κέρδους. Σε όλες τις περιπτώσεις τα Π&ΓΔ και το κέρδος καθορίστηκαν σύμφωνα με τις μεθόδους που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Προς το σκοπό αυτό, η Επιτροπή εξέτασε κατά πόσον τα έξοδα πώλησης, τα Π&ΓΔ και το κέρδος που πραγματοποιήσε καθένας από τους ενδιαφερόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στην εγχώρια αγορά αποτελούν αξιόπιστα στοιχεία.
- (38) Τα πραγματικά εγχώρια Π&ΓΔ θεωρήθηκαν αξιόπιστα όταν ο συνολικός όγκος των εγχώριων πωλήσεων της ενδιαφερόμενης εταιρείας μπορούσε να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός σε σύγκριση με τον όγκο των εξαγωγικών πωλήσεων στην Κοινότητα. Το εγχώριο περιθώριο κέρδους καθορίστηκε με βάση τις εγχώριες πωλήσεις των τύπων που πωλήθηκαν κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις. Για το σκοπό αυτό, εφαρμόστηκε η μέθοδος που περιγράφηκε ανωτέρω.
- (39) Για τις τρεις εταιρείες που είχαν αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις διαπιστώθηκε ότι οι περισσότεροι τύποι του υπό εξέταση προϊόντος, που είχαν εξαχθεί, είχαν πωληθεί στην εγχώρια αγορά κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις. Για τους τύπους που δεν ίσχυε κάτι τέτοιο, η κανονική αξία καθορίστηκε με τη μέθοδο που περιγράφηκε ανωτέρω, χρησιμοποιώντας τις πληροφορίες για τα Π&ΓΔ και το κέρδος για κάθε μία από τις ενδιαφερόμενες εταιρείες.
- (40) Για τις δύο εταιρείες που δεν είχαν αντιπροσωπευτικές εγχώριες πωλήσεις προσδιορίστηκε ένα ποσό για τα Π&ΓΔ και το κέρδος με βάση τα μέσα Π&ΓΔ και το κέρδος των τεσσάρων εταιρειών που είχαν εγχώριες πωλήσεις.
- β) Καθορισμός της κανονικής αξίας για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ
- ι) Ανάλογη χώρα
- (41) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ πρέπει να καθοριστεί με βάση τις τιμές ή την κατασκευασμένη αξία σε ανάλογη χώρα.
- (42) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή εξέφρασε την πρόθεσή της να χρησιμοποιήσει τη Βραζιλία ως κατάλληλη ανάλογη χώρα για τον καθορισμό της κανονικής αξίας και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να διατυπώσουν εν προκειμένω τις παρατηρήσεις τους.
- (43) Κανένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ δεν προέβαλε αντιρρήσεις ως προς αυτή την πρόταση.
- (44) Εντούτοις, ένας εισαγωγέας και ένας παραγωγός-εξαγωγέας στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ ισχυρίστηκαν ότι η Βραζιλία δεν είναι η καταλληλότερη ανάλογη χώρα και ότι, αντί γι' αυτήν, θα πρέπει να επιλεγεί για το σκοπό αυτό η Ταϊβάν ή το Μεξικό.
- (45) Όσον αφορά την Ταϊβάν, θεωρείται ότι, μολονότι είχε αναπτυχθεί εκεί μια βιομηχανία παραγωγής εξαρτημάτων ποδηλάτων, το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής μεταφέρθηκε στη ΛΔΚ. Ως εκ τούτου, οι κατασκευαστές σελών με έδρα την Ταϊβάν θα ήταν, σε μεγάλο βαθμό, οι ίδιες ή συνδεδεμένες εταιρείες με εκείνες οι οποίες εξάγουν από τη ΛΔΚ στην Κοινότητα σε, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, τιμές ντάμπινγκ. Επιπλέον, η τυπική κατανομή της εργασίας στους εν λόγω ομίλους είναι τέτοια ώστε μόνο ορισμένα ειδικά μοντέλα, με υψηλότερα περιθώρια κέρδους, εξακολουθούν να παράγονται στην Ταϊβάν, ενώ η παραγωγή του μεγαλύτερου μέρους των μεσαίων ή φθηνότερων μοντέλων έχει μεταφερθεί στη ΛΔΚ για λόγους κόστους. Συνεπώς, δεν είναι πιθανό οι τιμές ή το κόστος των μοντέλων σελών που κατασκευάζονται στην Ταϊβάν να αποτελούν το καλύτερο υποκατάστατο στο οποίο να βασίζεται μια κανονική τιμή για τις σέλες που κατασκευάζονται στη ΛΔΚ.
- (46) Όσον αφορά το Μεξικό, η χώρα αυτή θεωρείται ανοιχτή και ανταγωνιστική αγορά, αντιπροσωπεύοντας περίπου το ένα όγδοο του μεγέθους της αγοράς της Βραζιλίας. Η Επιτροπή ήλθε σε επαφή με δύο γνωστούς παραγωγούς του Μεξικού, αλλά δεν προσφέρθηκε συνεργασία.

- (47) Όσον αφορά τη Βραζιλία, η έρευνα κατέδειξε ότι είναι ανταγωνιστική αγορά για το υπό εξέταση προϊόν, με τουλάχιστον τρεις εγχώριους παραγωγούς, διαφορετικών μεγεθών, και με εισαγωγές από τρίτες χώρες που ανέρχονται περίπου στο 15 % της εγχώριας κατανάλωσης ύψους 8 έως 9 εκατομμυρίων σελών ετησίως. Ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το επίπεδο του ανταγωνισμού στην αγορά της Βραζιλίας είναι αμφίβολο λόγω του χαμηλού αριθμού παραγωγών. Εντούτοις, η έρευνα κατέδειξε ότι δεν υπάρχουν στοιχεία από τα οποία να προκύπτει η δεσπόζουσα θέση ενός από τους παραγωγούς της Βραζιλίας ή ότι οι τιμές καθορίζονται με μη ανταγωνιστικό τρόπο. Επίσης, δεν υπήρχε λόγος να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι η πρόσβαση στις πρώτες ύλες, το κόστος και άλλες συνθήκες παραγωγής της Ταϊβάν ή του Μεξικού είναι πιο παρόμοιες στις συνθήκες που επικρατούν στη ΛΔΚ από ό,τι εκείνες της Βραζιλίας. Συνεπώς η αγορά της Βραζιλίας κρίθηκε επαρκής για το σκοπό του καθορισμού της κανονικής αξίας.
- (48) Η Επιτροπή ήλθε σε επαφή με τους τρεις γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς της Βραζιλίας και μία εταιρεία δέχθηκε να συνεργαστεί. Ως εκ τούτου, εστάλη ερωτηματολόγιο σ' αυτό τον παραγωγό και τα στοιχεία που υπέβαλε στην απάντησή του επαληθεύτηκαν επί τόπου. Ο εν λόγω συνεργασθείς παραγωγός είναι συνδεδεμένος με έναν από τους κοινοτικούς παραγωγούς, αλλά δεν συντρέχει λόγος να θεωρηθεί ότι αυτό θα επηρεάσει την αξιοπιστία των στοιχείων, που, επιπλέον, επαληθεύτηκε στις εγκαταστάσεις της εταιρείας.
- (49) Βάσει των ανωτέρω, συνάγεται προσωρινά το συμπέρασμα ότι η Βραζιλία είναι η καταλληλότερη και πιο εύλογη ανάλογη χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.

ii) Κανονική αξία

- (50) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, η κανονική αξία για τους παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ καθορίστηκε με βάση επαληθευμένες πληροφορίες που λήφθηκαν από τον παραγωγό της ανάλογης χώρας, δηλαδή με βάση τις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές στην αγορά της Βραζιλίας για συγκρίσιμους τύπους του προϊόντος, σύμφωνα με τη μέθοδο που περιγράφηκε ανωτέρω.
- (51) Η κανονική αξία καθορίστηκε με βάση όλες τις πληρωθείσες ή πληρωτέες τιμές στην αγορά της Βραζιλίας για συγκρίσιμους τύπους του προϊόντος εφόσον διαπιστώθηκε ότι όλες οι συναλλαγές είχαν πραγματοποιηθεί κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις.

4. Τιμές εξαγωγής

- (52) Όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς πραγματοποίησαν πωλήσεις στην Κοινότητα, είτε απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα είτε μέσω συνδεδεμένων ή μη συνδεδεμένων εμπορικών εταιρειών εγκατεστημένων στο Χονγκ Κονγκ, στις Βρετανικές Παρθένες Νήσους και στην Ταϊβάν.
- (53) Για τις εξαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που πραγματοποιήθηκαν απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα, οι τιμές εξαγωγής καθορίστηκαν με βάση τις πράγματι καταβληθείσες ή καταβλητέες τιμές για το εν λόγω προϊόν, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.
- (54) Για τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένου εμπόρου εγκατεστημένου εκτός Κοινότητας, η τιμή εξαγωγής καθορίστηκε με βάση τις πρώτες τιμές μεταπώλησης σε ανεξάρτητους πελάτες στην Κοινότητα.

5. Σύγκριση

- (55) Η κανονική αξία και οι τιμές εξαγωγής συγκρίθηκαν σε επίπεδο «εκ του εργοστασίου». Για να εξασφαλισθεί δίκαιη σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής, πραγματοποιήθηκαν οι δέουσες προσαρμογές ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τόσο τις τιμές όσο και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν οι κατάλληλες προσαρμογές όσον αφορά τα έξοδα μεταφοράς, ασφάλισης, διεκπεραίωσης και τα παρεπόμενα έξοδα, τα έξοδα συσκευασίας, πίστωσης και τις τραπεζικές επιβαρύνσεις, σε όλες τις περιπτώσεις που θεωρήθηκαν εύλογες, εύστοχες και υποστηριζόμενες από επαληθευμένα στοιχεία.

- (56) Για τις πωλήσεις που πραγματοποιήθηκαν μέσω συνδεδεμένων εταιρειών στην Ταϊβάν, πραγματοποιήθηκε προσαρμογή, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 (στοιχείο θ)) του βασικού κανονισμού, στις περιπτώσεις που καταδείχθηκε ότι οι εν λόγω εταιρείες δραστηριοποιούνταν κατά τρόπο παρόμοιο με έναν πράκτορα που εργάζεται βάσει προμηθειών. Δεδομένου ότι η κατανομή των Π&ΓΔ που υποβλήθηκε από τη συνδεδεμένη εταιρεία δεν θεωρήθηκε αξιόπιστη, η εν λόγω προσαρμογή βασίστηκε σε στοιχεία σχετικά με τα Π&ΓΔ και το κέρδος τα οποία λήφθηκαν από έναν μη συνδεδεμένο έμπορο.

6. Περιθώρια ντάμπινγκ

α) Για τους συνεργασθέντες παραγωγούς-εξαγωγείς στους οποίους αναγνωρίστηκε ΚΟΑ

- (57) Για τις εταιρείες στις οποίες αναγνωρίστηκε ΚΟΑ, η σταθμισμένη μέση κανονική αξία κάθε τύπου του υπό εξέταση προϊόντος που εξήχθη στην Κοινότητα συγκρίθηκε με τη σταθμισμένη μέση τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.
- (58) Είναι πάγια πρακτική της Επιτροπής να θεωρεί τους συνδεδεμένους παραγωγούς-εξαγωγείς ή τους παραγωγούς-εξαγωγείς που ανήκουν στον ίδιο όμιλο ενιαία οντότητα για τον προσδιορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ και, επομένως, να υπολογίζει ενιαίο περιθώριο ντάμπινγκ γι' αυτούς. Αυτό οφείλεται, ειδικότερα, στο γεγονός ότι τα ατομικά περιθώρια ντάμπινγκ θα μπορούσαν να ενθαρρύνουν την καταστρατήγηση των μέτρων αντιντάμπινγκ και, συνεπώς, να τα καταστήσουν αναποτελεσματικά, με το να επιτρέπουν στους συνδεδεμένους παραγωγούς-εξαγωγείς να πραγματοποιούν τις εξαγωγές τους στην Κοινότητα μέσω της εταιρείας με το χαμηλότερο ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ.
- (59) Σύμφωνα με την εν λόγω πρακτική, οι συνδεδεμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς που ανήκουν στους ίδιους ομίλους θεωρήθηκαν μία οντότητα και τους αποδόθηκε ένα περιθώριο ντάμπινγκ το οποίο υπολογίστηκε με βάση το σταθμισμένο μέσο όρο των περιθωρίων ντάμπινγκ των συνεργασθέντων παραγωγών στους αντίστοιχους ομίλους.
- (60) Σε αυτή τη βάση, τα προσωρινά σταθμισμένα μέσα περιθώρια ντάμπινγκ εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής cif στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή του δασμού, είναι τα ακόλουθα:

Εταιρεία	Προσωρινό περιθώριο ντάμπινγκ
Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd and Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd	7,5 %
Giching Bicycle parts (Shenzhen) Co. Ltd and Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %

β) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς

- (61) Προκειμένου να υπολογίσει το περιθώριο ντάμπινγκ που εφαρμόζεται σε εθνική κλίμακα σε όλους τους άλλους εξαγωγείς της ΛΔΚ, η Επιτροπή καθόρισε κατ' αρχάς το επίπεδο συνεργασίας. Πραγματοποιήθηκε σύγκριση μεταξύ των συνολικών εξαγωγικών ποσοτήτων που αναφέρονταν στις απαντήσεις στα ερωτηματολόγια των τριών συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγών και των συνολικών εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ, οι οποίες υπολογίστηκαν με τον τρόπο που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 71. Το ποσοστό υπολογίστηκε σε 23 %. Σε αυτή τη βάση, το επίπεδο συνεργασίας κρίθηκε χαμηλό.
- (62) Συνεπώς, κρίθηκε σκόπιμο να καθοριστεί το περιθώριο ντάμπινγκ σε εθνική κλίμακα ως ο σταθμισμένος μέσος όρος:

— των περιθωρίων ντάμπινγκ για τους συνεργασθέντες εξαγωγείς στους οποίους δεν αναγνωρίστηκε ΚΟΑ ούτε χορηγήθηκε ΑΜ, και

- των υψηλότερων περιθωρίων ντάμπινγκ για αντιπροσωπευτικούς τύπους του προϊόντος του ίδιου εξαγωγέα, δεδομένου ότι δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι οι μη συνεργασθέντες παραγωγοί-εξαγωγείς διενεργούσαν ντάμπινγκ σε χαμηλότερο επίπεδο.
- (63) Σε αυτή τη βάση, το επίπεδο ντάμπινγκ σε εθνική κλίμακα καθορίστηκε προσωρινά στο 30,9 % της τιμής cif στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή του δασμού.

Δ. ΖΗΜΙΑ

1. Κοινοτική παραγωγή

- (64) Είναι γνωστό ότι εντός της Κοινότητας το υπό εξέταση προϊόν κατασκευάζεται από εννέα παραγωγούς, εξ ονόματος των οποίων υποβλήθηκε η καταγγελία. Οι εν λόγω παραγωγοί είναι εγκατεστημένοι στην Ιταλία, στην Πολωνία, στο Ηνωμένο Βασίλειο και στην Πορτογαλία και αντιπροσωπεύουν το 99 % της κοινοτικής παραγωγής κατά τη διάρκεια της ΠΕ.
- (65) Επιπλέον, στο αρχικό στάδιο υπήρχε ένας μόνο γνωστός κοινοτικός παραγωγός που δεν ήταν καταγγέλλων. Λαμβανομένου υπόψη του όγκου της παραγωγής των εννέα καταγγελλόντων παραγωγών και του μη καταγγέλλοντος παραγωγού στην Κοινότητα, η συνολική παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος ανήλθε κατά την ΠΕ σε 16 165 936 τεμάχια.

2. Κοινοτικός κλάδος παραγωγής

- (66) Οι ακόλουθοι κοινοτικοί παραγωγοί υποστήριξαν την καταγγελία:
- Selle Royal SpA, Pozzoleone, Ιταλία, με τη συνδεδεμένη του εταιρεία:
 - Brooks England Ltd, West Midlands, Ηνωμένο Βασίλειο
 - Selle Italia srl, Rossano Veneto, Ιταλία, με τη συνδεδεμένη του εταιρεία:
 - Bassano Selle srl, Riese Pio X, Ιταλία
 - Selle SMP SAS, Casalserugo, Ιταλία
 - pph ABI sp.j., Nasielsk, Πολωνία
 - Iberoselle Fabrica de Selins Lda, Agueda, Πορτογαλία
 - Selle Montegrappa snc, Ramon di Loria, Ιταλία
 - Selle San Marco SpA, Rossano, Ιταλία.

- (67) Δεδομένου ότι αυτοί οι εννέα καταγγέλλοντες κοινοτικοί παραγωγοί που συνεργάστηκαν (τόσο αυτοί που αποτέλεσαν όσο και αυτοί που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας) αντιπροσωπεύουν το 99 % της κοινοτικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος, αποτελούν τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 και του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Οι κοινοτικοί παραγωγοί που αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας στην έρευνα (εφεξής «παραγωγοί που αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας») αντιπροσώπευαν το 86 % της συνολικής κοινοτικής παραγωγής σελών κατά τη διάρκεια της ΠΕ. Από τους υπόλοιπους κοινοτικούς παραγωγούς ζητήθηκε να προσκομίσουν ορισμένα γενικά στοιχεία για την ανάλυση της ζημίας.

3. Κοινοτική κατανάλωση

- (68) Η κοινοτική κατανάλωση καθορίστηκε με βάση τους όγκους των πωλήσεων στην κοινοτική αγορά των πέντε κοινοτικών παραγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας, των τεσσάρων κοινοτικών παραγωγών οι οποίοι δεν συμπεριελήφθησαν στο δείγμα, του μη καταγγέλλοντος παραγωγού στην Κοινότητα και των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και από άλλες τρίτες χώρες υπό τους σχετικούς κωδικούς ΣΟ, σύμφωνα με την Eurostat. Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 14, το υπό εξέταση προϊόν δηλώνεται επί του παρόντος στους κωδικούς ΣΟ 8714 95 00, ex 8714 99 90 και ex 9506 91 10. Τα στοιχεία της Eurostat σχετικά με τους δύο τελευταίους κωδικούς ΣΟ (ex 8714 99 90 και ex 9506 91 10) περιλαμβάνουν επίσης άλλα εξαρτήματα ποδηλάτων και οργάνων γυμναστικής. Δεδομένου ότι δεν ήταν δυνατόν να ληφθούν από τις δύο αυτές ευρύτερες κατηγορίες μόνο τα στοιχεία για τις σέλες, αποφασίστηκε να καταρτιστούν οι στατιστικές των εισαγωγών μόνο με βάση έναν κωδικό ΣΟ, συγκεκριμένα τον κωδικό ΣΟ 8714 95 00. Ως εκ τούτου, οι όγκοι των εισαγωγών που λήφθηκαν υπόψη για τον υπολογισμό της κοινοτικής κατανάλωσης μπορεί να είναι ελαφρώς υποεκτιμημένοι.
- (69) Με βάση αυτά τα στοιχεία, διαπιστώθηκε ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κατανάλωση αυξήθηκε κατά 17 %, από 20 701 027 τεμάχια το 2002 σε 24 179 012 τεμάχια το 2005.

Πίνακας 1

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Κοινοτική κατανάλωση (τεμάχια)	20 701 027	21 688 470	23 357 359	24 179 012
Δείκτης	100	105	113	117

4. Εισαγωγές σελών από τη ΛΔΚ

α) Περιθώριο ντάμπινγκ, όγκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

- (70) Όπως αναφέρθηκε ανωτέρω, η παρούσα έρευνα κατέδειξε ότι τα μέσα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν για τη ΛΔΚ είναι μεγαλύτερα από το κατώτατο όριο, όπως αυτό ορίζεται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, και ότι ο όγκος των εισαγωγών από τη ΛΔΚ δεν είναι αμελητέος κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού.
- (71) Οι όγκοι των εισαγωγών καθορίστηκαν με βάση τα στοιχεία της Eurostat. Όπως προαναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 68, τα στοιχεία για τις εισαγωγές που παρατίθενται κατωτέρω μπορεί να είναι ελαφρώς υποεκτιμημένα. Επιπλέον, η Eurostat παρέχει στατιστικές σχετικά με τους όγκους των εισαγωγών σελών ποδηλάτων σε ποσότητες των 100 χιλιογράμμων και όχι σε τεμάχια. Ως εκ τούτου, κρίθηκε σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν τα 500 γραμμάρια ανά τεμάχιο ως το μέσο βάρος των εισαγόμενων σελών από την Κίνα, δεδομένου ότι το εν λόγω βάρος αναφέρθηκε από έναν παραγωγό-εξαγωγέα και από έναν μη συνδεδεμένο εισαγωγέα.
- (72) Οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ υπερτετραπλασιάστηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Πράγματι, αυξήθηκαν κατά την ΠΕ από 1 416 814 τεμάχια το 2002 σε 6 276 749 τεμάχια. Αντίστοιχα, το μερίδιο αγοράς αυξήθηκε κατά την ΠΕ από 7 % το 2002 σε 26 %. Πρέπει εν προκειμένω να συνεκτιμηθεί το γεγονός ότι η κατανάλωση αυξήθηκε μόνο κατά 17 %, δηλαδή σχετικά λιγότερο από την αύξηση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ.
- (73) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι στατιστικές των εισαγωγών ήταν υπερεκτιμημένες επειδή στην καταγγελία χρησιμοποιήθηκε μέσο βάρος 400 γραμμαρίων ανά τεμάχιο σελών. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι το μέσο βάρος των σελών που εισήχθησαν από τη ΛΔΚ ήταν μεταξύ 600 και 800 γραμμαρίων. Εντούτοις, η ίδια εταιρεία επιβεβαίωσε, κατά τη διάρκεια της επίσκεψης επαλήθευσης η οποία πραγματοποιήθηκε στις εγκαταστάσεις της, ότι το μέσο βάρος των σελών που εισήχθησαν από τη ΛΔΚ ήταν 500 γραμμάρια, δηλαδή ακριβώς το βάρος που χρησιμοποιήθηκε από την Επιτροπή για τη μετατροπή των στοιχείων της Eurostat από ποσότητες των 100 χιλιογράμμων σε τεμάχια. Ο εν λόγω εισαγωγέας ισχυρίστηκε επίσης ότι οι στατιστικές των εισαγωγών από τη ΛΔΚ ήταν διογκωμένες επειδή περιλάμβαναν επίσης τις εισαγωγές καλυμμάτων σελών τα οποία χρησιμοποιούνται για την προστασία των σελών. Όπως προαναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 71, οι στατιστικές των εισαγωγών βασίστηκαν μόνο σε έναν κωδικό ΣΟ (8714 95 00), που δεν είναι εκείνος στον οποίο δηλώνονται κανονικά τα καλύμματα, και, συνεπώς, ο ισχυρισμός του εισαγωγέα είναι αβάσιμος.

Πίνακας 2

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Εισαγωγές (τεμάχια)	1 416 814	2 048 240	4 351 842	6 276 749
Δείκτης	100	145	307	443
Μερίδιο αγοράς	7 %	9 %	19 %	26 %

β) Τιμές

- (74) Η σταθμισμένη μέση τιμή των εισαγωγών σελών καταγωγής ΛΔΚ μειώθηκε σταθερά κάθε έτος καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου και συνολικά κατά 21 %, δηλαδή από 1,4 ευρώ ανά τεμάχιο σε 1,1 ευρώ ανά τεμάχιο μεταξύ του 2002 και της ΠΕ.

Πίνακας 3

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Σταθμισμένη μέση τιμή cif στα σύνορα της Κοινότητας (ευρώ/τεμάχιο)	1,4	1,3	1,1	1,1
Δείκτης	100	91	75	79

γ) Πωλήσεις σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές

- (75) Για να προσδιοριστεί κατά πόσον οι τιμές των επίμαχων εξαγωγών είναι χαμηλότερες από τις κοινοτικές, η Επιτροπή ανέλυσε τα στοιχεία που αφορούν την ΠΕ. Οι σχετικές τιμές πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ήταν οι τιμές πώλησης σε ανεξάρτητους πελάτες, προσαρμοσμένες, κατά περίπτωση, στο επίπεδο της τιμής «εκ του εργοστασίου», δηλαδή μη συμπεριλαμβανομένων των εξόδων μεταφοράς στην Κοινότητα και αφαιρουμένων των εκπτώσεων και μειώσεων των τιμών. Οι τιμές για τους διάφορους τύπους σελών, που καθορίστηκαν σύμφωνα με τη βάση, το μαξιλαράκι, το κάλυμμα, τη φουρκέτα και το βάρος, συγκρίθηκαν με τις τιμές πώλησης παρόμοιων τύπων οι οποίες εφαρμόστηκαν από τους εξαγωγείς, χωρίς τις εκπτώσεις, και προσαρμόστηκαν, κατά περίπτωση, στις τιμές cif στα σύνορα της Κοινότητας, με κατάλληλη προσαρμογή για τους τελωνειακούς δασμούς (1,2 %) και τα έξοδα μετά την εισαγωγή, με τα οποία επιβαρύνεται ένας εισαγωγέας στην Κοινότητα.
- (76) Για τον υπολογισμό του σταθμισμένου μέσου περιθωρίου των πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές ελήφθησαν υπόψη οι τιμές εξαγωγής των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων. Κατά τη διάρκεια της ΠΕ, το σταθμισμένο μέσο περιθώριο των πωλήσεων των συνεργασθέντων παραγωγών σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές ανήλθε σε 67,3 %. Επιπλέον, λαμβάνοντας υπόψη όλες τις εισαγωγές σελών, δηλαδή τόσο εκείνες των συνεργασθέντων όσο και εκείνες των μη συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ, ο υπολογισμός του μέσου περιθωρίου των πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές με βάση τα στοιχεία της Eurostat είχε ως αποτέλεσμα παρόμοιο μέσο περιθώριο πωλήσεων σε τιμές χαμηλότερες από τις κοινοτικές ύψους 70,1 % για την ΠΕ.

5. Κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής

- (77) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων που έχουν οι εισαγωγές με ντάμπινγκ στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής περιελάμβανε αξιολόγηση όλων των οικονομικών παραγόντων που είχαν σχέση με την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.
- (78) Πραγματοποιήθηκε η ανάλυση για τις εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας. Εντούτοις, για να σχηματιστεί πλήρης εικόνα της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, παρέχονται επίσης παρακάτω πληροφορίες για τους δείκτες για τους οποίους υπήρχαν διαθέσιμες αξιόπιστες πληροφορίες σχετικά με τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής στο σύνολό του. Σε αυτή τη βάση, οι επιδόσεις του κλάδου, που μετρώνται με παράγοντες όπως οι τιμές, οι αμοιβές, οι επενδύσεις, το κέρδος, η απόδοση των επενδύσεων, η ταμειακή ροή και η ικανότητα εξοικονόμησης κεφαλαίου, υπολογίστηκαν με βάση τις πληροφορίες από τις εταιρείες που αποτέλεσαν αντικείμενο δειγματοληψίας. Οι παράγοντες ζημίας, όπως το μερίδιο αγοράς, ο όγκος των πωλήσεων και η παραγωγή, υπολογίστηκαν για ολόκληρο τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

α) Παραγωγή

- (79) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο ο όγκος της παραγωγής ολόκληρου του κοινοτικού κλάδου παραγωγής σημείωσε σαφή αρνητική τάση. Ενώ το 2002 ο όγκος της παραγωγής ανήλθε σε 19 546 740 τεμάχια σελών, κατά τη διάρκεια της ΠΕ ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής παρήγε μόνο 16 165 936 τεμάχια, δηλαδή σχεδόν 3,5 εκατομμύρια τεμάχια ή 17 % λιγότερο από ό,τι το 2002. Δεδομένου ότι οι σέλες, γενικά, παράγονται μόνο κατόπιν παραγγελιών που λαμβάνονται από πελάτες, η αρνητική εξέλιξη του όγκου της παραγωγής μπορεί να συνδεθεί άμεσα με τη μειωμένη ζήτηση των σελών που παράγονται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

Πίνακας 4

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Παραγωγή (τεμάχια)	19 546 740	19 022 491	17 698 103	16 165 936
Δείκτης	100	97	91	83

β) Παραγωγική ικανότητα και ποσοστά χρησιμοποίησής της

- (80) Η παραγωγική ικανότητα καθορίστηκε με βάση την ονομαστική ικανότητα των μονάδων παραγωγής του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, λαμβάνοντας υπόψη τις διακοπές στην παραγωγή καθώς και το γεγονός ότι, σε ορισμένες περιπτώσεις, μέρος της παραγωγικής ικανότητας χρησιμοποιήθηκε για άλλα προϊόντα, π.χ. χειρολαβές για αναπηρικά καροτσάκια, που κατασκευάζονταν στις ίδιες γραμμές παραγωγής.
- (81) Η ικανότητα παραγωγής σελών αυξήθηκε κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο από 29 492 120 τεμάχια το 2002 σε 30 921 920 τεμάχια στην ΠΕ. Η ελαφρά αύξηση της παραγωγικής ικανότητας οφείλεται στις επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν το 2004 και κατά την ΠΕ για την παραγωγή ορισμένων νέων τύπων του προϊόντος οι οποίοι χρησιμοποιούνται για τα ποδήλατα αγώνων. Το ποσοστό χρησιμοποίησης της ικανότητας αντικατοπτρίζει τη μείωση της παραγωγής και της ζήτησης. Αυτό μειώθηκε σταθερά κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, φθάνοντας μόλις στο 45 % στην ΠΕ.

Πίνακας 5

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Παραγωγική ικανότητα (τεμάχια)	29 492 120	29 215 880	29 354 000	30 921 920
Δείκτης	100	99	100	105
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	60 %	59 %	53 %	45 %

γ) Αποθέματα

- (82) Όσον αφορά τα αποθέματα στο τέλος του έτους, το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής γίνεται κατόπιν παραγγελιών. Συνεπώς, ενώ παρατηρήθηκε μείωση των αποθεμάτων κατά 35 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, θεωρείται ότι, στην προκειμένη περίπτωση, τα αποθέματα δεν είναι κατάλληλος δείκτης ζημίας.

Πίνακας 6

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Αποθέματα (τεμάχια)	1 365 040	1 192 612	1 000 376	884 829
Δείκτης	100	87	73	65

δ) Επενδύσεις

- (83) Στο διάστημα μεταξύ 2002 και 2003 οι επενδύσεις στην κοινοτική παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος μειώθηκαν από 3 808 057 ευρώ σε 1 664 147 ευρώ. Το 2004 οι παραγωγοί της Κοινότητας αύξησαν τις επενδύσεις τους και δαπάνησαν σχεδόν το διπλάσιο ποσό, δηλαδή 3 381 996 ευρώ, έναντι του προηγούμενου έτους. Κατά την ΠΕ οι επενδύσεις ανήλθαν σε 3 638 962 ευρώ, ποσό κατά 4 % κατώτερο από το επίπεδο που είχε επιτευχθεί στις αρχές της εξεταζόμενης περιόδου το 2002. Κατά τη διάρκεια της έρευνας προέκυψε ότι οι επενδύσεις που έγιναν σε κτίρια, εγκαταστάσεις και μηχανολογικό εξοπλισμό αποσκοπούσαν κυρίως στη διατήρηση της παραγωγικής ικανότητας, και μόνο το 2004 και κατά την ΠΕ, σε μικρότερο βαθμό, στην ανάπτυξη νέων τύπων προϊόντων. Λόγω της προαναφερθείσας περιορισμένης χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας, οι επενδύσεις σε καμία περίπτωση δεν έγιναν με σκοπό την αύξηση του συνολικού όγκου παραγωγής.
- (84) Από την έρευνα προέκυψε ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θεωρείται πρώτος στον κόσμο στο σχεδιασμό προϊόντων και στην καινοτομία όσον αφορά τις σέλες. Στο διάστημα μεταξύ του 2000 και της ΠΕ οι παραγωγοί της Κοινότητας σχεδίασαν και εμπορεύτηκαν πάνω από χίλιους νέους τύπους σελών. Η Ε&Α αντιπροσωπεύει περίπου το 8 %-10 % του κύκλου εργασιών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής, για να παραμείνει στη θέση αυτή, πρέπει να διατηρήσει το επίπεδο των επενδύσεών του σε ένα ορισμένο ύψος ακόμη και εάν η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας είναι χαμηλή.

Πίνακας 7

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Επενδύσεις (ευρώ)	3 808 057	1 664 147	3 381 996	3 638 962
Δείκτης	100	44	89	96

ε) Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

- (85) Υπάρχουν δύο κύριοι δίαυλοι πωλήσεων σελών: η αγορά κατασκευαστών αρχικού εξοπλισμού (ΚΑΕ) και η δευτερογενής αγορά εξαρτημάτων. Στην πρώτη περίπτωση οι σέλες πωλούνται για να τοποθετηθούν σε καινούργια ποδήλατα και στη δεύτερη περίπτωση προκειμένου να αντικαταστήσουν χρησιμοποιημένες σέλες ποδηλάτων. Από τα διαθέσιμα στοιχεία προκύπτει ότι οι πωλήσεις της αγοράς ΚΑΕ αντιπροσωπεύουν το 60 % ενώ οι πωλήσεις της δευτερογενούς αγοράς εξαρτημάτων το 40 % της συνολικής αγοράς. Όπως συμβαίνει με τα ελαστικά των αυτοκινήτων, οι σέλες αποτελούν το εξάρτημα του ποδηλάτου που αντικαθίσταται με τη μεγαλύτερη συχνότητα.
- (86) Ο όγκος πωλήσεων του συνολικού κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 20 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, φθάνοντας από 15 109 569 τεμάχια σε 12 139 162 κατά την ΠΕ, δηλαδή ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής πώλησε σχεδόν 3 εκατομμύρια λιγότερες σέλες κατά την ΠΕ έναντι του 2002. Έπειτα από μια μικρή μείωση κατά 1 % το 2003 έναντι του 2002, η απώλεια σε όγκο πωλήσεων έγινε πιο έντονη το 2004 και κατά την ΠΕ.
- (87) Ως προς την αξία, κατά τη συνολική υπό εξέταση περίοδο οι πωλήσεις σελών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν μόνο κατά 1 %. Η αξία των πωλήσεων στην κοινοτική αγορά αυξήθηκε κατά 5 % και έφθασε από 54 460 180 ευρώ το 2002 σε 56 978 530 ευρώ το 2003 και στη συνέχεια σε 58 052 609 ευρώ το 2004. Ωστόσο, κατά την ΠΕ, η αξία των πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά σχεδόν 3 εκατομμύρια ευρώ έναντι του προηγούμενου έτους. Το γεγονός ότι η αξία των πωλήσεων δεν ακολούθησε την ίδια τάση με τον όγκο των πωλήσεων οφείλεται στην αύξηση της μέσης τιμής που θα εξηγηθεί στη συνέχεια.
- (88) Αντίστοιχα με τη μείωση του όγκου πωλήσεων, μειώθηκε σημαντικά και το μερίδιο αγοράς του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, από 81 % το 2002 σε 58 % κατά την ΠΕ. Με άλλα λόγια, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής απώλεσε 23 ποσοστιαίες μονάδες του οικείου μεριδίου αγοράς καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο λόγω των αυξανόμενων εισαγωγών από τη ΔΔΚ.

Πίνακας 8

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Αξία πωλήσεων (ευρώ)	54 460 180	56 978 530	58 052 609	55 228 738
Δείκτης	100	105	107	101
Πωλήσεις στην αγορά της ΕΚ (τεμάχια)	15 109 569	15 024 427	13 803 151	12 139 162
Δείκτης	100	99	91	80
Μερίδιο αγοράς	81 %	77 %	67 %	58 %

στ) Τιμές

- (89) Η μέση μοναδιαία τιμή πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκε κατά 25 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η αύξηση των τιμών μπορεί να εξηγηθεί, αφενός, λόγω του αυξημένου κόστους των πρώτων υλών, που είχε αντίκτυπο στο σύνολο του κλάδου και, αφετέρου, λόγω της μετατόπισης του ενδιαφέροντος από τύπους προϊόντων βασικής τεχνολογίας σε προϊόντα τεχνολογιών αιχμής που περιέχουν ακριβότερες πρώτες ύλες και η παραγωγή των οποίων προϋποθέτει επίσης περισσότερη ένταση εργασίας.
- (90) Οι βασικές πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή σελών περιλαμβάνουν πλαστικά περιβλήματα, καλύμματα, πολυουρεθάνη, υποστηρίγματα σελών και σφιγκτήρες. Οι τιμές αυτών των πρώτων υλών συνδέονται έμμεσα με την εξέλιξη των τιμών του πετρελαίου και των μετάλλων. Οι πρώτες ύλες αποτελούν πολύ σημαντική συνιστώσα κόστους στο κόστος παραγωγής σελών, που αντιστοιχεί στο 50 % του συνολικού κόστους παραγωγής και έχει άμεσο αντίκτυπο στην εξέλιξη της τιμής πώλησης.
- (91) Διαπιστώθηκε ότι οι μέσες τιμές των πρώτων υλών παρέμειναν σταθερές από το 2002 έως το 2003, αλλά από το 2003 και κατά την ΠΕ άρχισαν να αυξάνονται με αποτέλεσμα την άνοδο των τιμών πωλήσεων στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.
- (92) Ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι ο λόγος για την άνοδο των τιμών στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής ήταν η μεταστροφή στη ζήτηση εκ μέρους των καταναλωτών. Η εταιρεία υποστήριξε ότι η ζήτηση για ποδήλατα χαμηλού κόστους και κατ' επέκταση για σέλες χαμηλού κόστους μειώθηκε ενώ αυξήθηκε η ζήτηση για ακριβότερες σέλες υψηλής ποιότητας. Ο ισχυρισμός αυτός έρχεται σε αντίθεση με το γεγονός ότι οι εισαγωγές χαμηλού κόστους από τη ΛΔΚ αυξήθηκαν σε σχετικούς όρους πολύ περισσότερο από τη συνολική κατανάλωση σελών στην Κοινότητα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 72.

Πίνακας 9

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Σταθμισμένη μέση τιμή (ευρώ/τεμάχιο)	3,6	3,8	4,2	4,5
Δείκτης	100	106	117	125

ζ) Αποδοτικότητα και ταμειακή ροή

- (93) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο η σταθμισμένη μέση αποδοτικότητα επί του καθαρού κύκλου εργασιών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής μειώθηκε δραστικά και από 3,8 % το 2002 έφθασε σε μόνο 0,4 % κατά την ΠΕ. Ενώ η αποδοτικότητα αυξήθηκε σε 5,0 % το 2003, το 2004 μειώθηκε στο 3,1 % και κατά την ΠΕ έφθασε τελικά στο 0,4 %. Το χαμηλό περιθώριο κέρδους οφείλεται στην αδυναμία του κοινοτικού κλάδου παραγωγής να μετακινήσει την αύξηση των τιμών των πρώτων υλών στους πελάτες του.

Πίνακας 10

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Περιθώριο κέρδους προ φόρου	3,8 %	5,0 %	3,1 %	0,4 %

Κατά την ΠΕ ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής σημείωσε ταμειακή ροή 3 990 473 ευρώ, που αντιπροσωπεύει 1,1 εκατομμύρια ευρώ περίπου λιγότερα ή 22 % λιγότερο από το 2002. Το γεγονός ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής εξακολουθεί να έχει σημαντικό ποσό ρευστότητας οφείλεται στο ότι πρόκειται για ένα κλάδο παραγωγής με ένταση κεφαλαίου που απαιτεί υψηλά ποσά απόσβεσης. Κατά κανόνα, η ρευστότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής φαίνεται να ακολουθούσε την ίδια τάση με την αποδοτικότητα.

Πίνακας 11

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Ταμειακή ροή (ευρώ)	5 084 871	6 655 555	6 574 821	3 990 473
Δείκτης	100	131	129	78

η) Απόδοση των καθαρών στοιχείων ενεργητικού

- (94) Η απόδοση των καθαρών στοιχείων ενεργητικού υπολογίστηκε με την έκφραση του καθαρού προ φόρου κέρδους του ομοειδούς προϊόντος ως ποσοστού της καθαρής λογιστικής αξίας των πάγιων στοιχείων ενεργητικού που αφορούσαν το ομοειδές προϊόν. Ο δείκτης ακολούθησε παρόμοια τάση με την αποδοτικότητα και μειώθηκε από 12 % το 2002 σε μόνο 1 % κατά την ΠΕ.

Πίνακας 12

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Απόδοση των καθαρών στοιχείων ενεργητικού	12 %	16 %	10 %	1 %

θ) Ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

- (95) Δεν διατυπώθηκε κανένας ισχυρισμός από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής ούτε υπήρξε κάποια ένδειξη ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής αντιμετώπισε προβλήματα όσον αφορά την άντληση κεφαλαίων για τις δραστηριότητές του και εξήχθη, συνεπώς, το συμπέρασμα ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής, συνολικά, ήταν σε θέση να αντλήσει κεφάλαια για τις δραστηριότητές του σε όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου.

ι) Απασχόληση και μισθοί

- (96) Το επίπεδο απασχόλησης στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής παρέμεινε σταθερό καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου. Έπειτα από μια μικρή αύξηση το 2003 και το 2004, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατά την ΠΕ απασχολούσε 418 άτομα με πλήρη απασχόληση, δηλαδή σχεδόν όσα και το 2002. Ωστόσο, πρέπει να σημειωθεί ότι όλοι οι κοινοτικοί παραγωγοί αναθέτουν σημαντικά τμήματα της παραγωγής τους υπερβολικά σε άλλες μικρομεσαίες επιχειρήσεις που βρίσκονται στην Κοινότητα, σε λίγες δε περιπτώσεις, αναθέτουν σχεδόν το σύνολο της παραγωγικής διαδικασίας σε άλλες μικρομεσαίες επιχειρήσεις. Επομένως, ο συνολικός αριθμός των ατόμων που απασχολούνται με καθεστώς πλήρους απασχόλησης στην παραγωγή σελών είναι πολύ υψηλότερος από τον αριθμό των ατόμων που απασχολούνται άμεσα από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής. Εκτιμάται ότι ο συνολικός αριθμός των εργαζομένων που απασχολούνται στην παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος είναι τουλάχιστον τριπλάσιος, δηλαδή περίπου 1 200 άτομα κατά την ΠΕ. Οι μέσοι ετήσιοι μισθοί ακολούθησαν την ίδια τάση με το κόστος εργασίας, δηλαδή αυξήθηκαν κατά 5 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, φθάνοντας από 7 784 339 ευρώ το 2002 σε 8 190 911 ευρώ κατά την ΠΕ, ποσοστό μικρότερο από το ποσοστό πληθωρισμού στην Κοινότητα κατά την ίδια περίοδο.

Πίνακας 13

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Απασχολούμενοι	421	434	456	418
Δείκτης	100	103	108	99
Κόστος εργασίας (ευρώ/έτος)	11 427 812	12 136 974	12 319 136	12 121 976
Δείκτης	100	106	108	106
Μισθοί (ευρώ/έτος)	7 784 339	8 136 410	8 428 090	8 190 911
Δείκτης	100	105	108	105

κ) Παραγωγικότητα

- (97) Η παραγωγικότητα με βάση την παραγωγή ανά απασχολούμενο και ανά έτος ανήλθε σε 42 225 τεμάχια το 2002, ενώ κατά τα επόμενα έτη μειώθηκε σταθερά φθάνοντας τα 33 317 τεμάχια κατά την ΠΕ. Η μείωση αυτή οφείλεται στη μείωση του όγκου παραγωγής.

Πίνακας 14

	2002	2003	2004	2005 (ΠΕ)
Παραγωγικότητα (τεμάχια/απασχολούμενο)	42 225	39 752	34 388	33 317
Δείκτης	100	94	81	79

λ) Ανάπτυξη

- (98) Ενώ η κοινοτική κατανάλωση αυξήθηκε κατά 17 % από το 2002 έως την ΠΕ, ο όγκος πωλήσεων του κοινοτικού κλάδου παραγωγής παρέμεινε σταθερός κατά την ίδια περίοδο. Επομένως, οι πωλήσεις του κοινοτικού κλάδου παραγωγής παρουσίασαν πολύ μικρότερη αύξηση από ό,τι η ζήτηση κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Από την άλλη πλευρά, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από τη ΛΔΚ αυξήθηκε κατά 19 ποσοστιαίες μονάδες.

μ) Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις των προγενέστερων πρακτικών ντάμπινγκ

- (99) Λαμβανομένων υπόψη του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από τη ΛΔΚ, ο αντίκτυπος του μεγέθους του πραγματικού περιθωρίου ντάμπινγκ στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής δεν μπορεί να θεωρηθεί αμελητέος.
- (100) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής δεν έδειξε σημεία ανάκαμψης από τις επιπτώσεις των προγενέστερων πρακτικών ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων.

6. Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία

- (101) Από την ανάλυση των δεικτών ζημίας προκύπτει ότι η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής επιδεινώθηκε σημαντικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η πλειονότητα των δεικτών ζημίας (καθαρός όγκος πωλήσεων, όγκος παραγωγής, χρησιμοποίηση παραγωγικής ικανότητας, αποδοτικότητα, απόδοση των επενδύσεων, επενδύσεις, ταμειακή ροή και απασχόληση) ακολούθησαν αρνητική τάση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

- (102) Επιπλέον, ορισμένοι δείκτες ζημίας δείχνουν σταθεροποιητική τάση (καθαρή αξία πωλήσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων) ή, ακόμη και θετική τάση (μέσες τιμές πωλήσεων, παραγωγική ικανότητα και τελικά αποθέματα). Ωστόσο, η άνοδος των τιμών πωλήσεων και της καθαρής αξίας των πωλήσεων κατά την ΠΕ δεν μπορεί να αποδοθεί στη βελτίωση αυτής καθαυτής της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, αλλά μάλλον στην αύξηση των τιμών των πρώτων υλών καθώς και στη μεταστροφή του κοινοτικού κλάδου παραγωγής προς την παραγωγή τύπων προϊόντων μεγαλύτερης αξίας. Όσον αφορά τα τελικά αποθέματα, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 82, λόγω της ιδιαιτερότητας του συγκεκριμένου κλάδου παραγωγής, τα τελικά αποθέματα δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι έχουν σχέση με τον καθορισμό της ζημίας.
- (103) Λόγω των αρνητικών εξελίξεων των δεικτών που συνδέονται με το κέρδος, υπάρχει σοβαρός κίνδυνος για τη βιωσιμότητα του κοινοτικού κλάδου παραγωγής εάν δεν αντιμετωπιστεί η κατάσταση αυτή. Πράγματι, επειδή ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής απαρτίζεται από μικρομεσαίες επιχειρήσεις και λειτουργεί με συνθήκες έντασης κεφαλαίου, είναι μάλλον απίθανο να μπορέσει επιβιώσει οικονομικά για μεγαλύτερη περίοδο στο επίπεδο αυτό.
- (104) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

Ε. ΑΠΙΘΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ

1. Εισαγωγή

- (105) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφοι 6 και 7 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή εξέτασε εάν οι επιδοτούμενες εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής ΛΔΚ προκάλεσαν ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής σε βαθμό που να μπορεί να θεωρηθεί σημαντικός. Εξετάστηκαν και άλλοι γνωστοί παράγοντες, πλην των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, οι οποίοι θα μπορούσαν να είχαν προξενήσει κατά το ίδιο χρονικό διάστημα ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής, ούτως ώστε, σε περίπτωση που είχε προκληθεί ζημία από τους εν λόγω λοιπούς παράγοντες, να μην αποδιδόταν στις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

2. Επιπτώσεις των εισαγωγών με ντάμπινγκ

- (106) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο οι εισαγωγές από τη ΛΔΚ υπερτετραπλασιάστηκαν, δηλαδή αυξήθηκαν κατά 343 % ως προς τον όγκο και κατά 19 ποσοστιαίες μονάδες ως προς το μερίδιο αγοράς. Ταυτόχρονα, οι μέσες τιμές όλων των παραγωγών-εξαγωγών στη ΛΔΚ ήταν κατά 70,1 % χαμηλότερες από τις μέσες τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ΠΕ. Η σημαντική αύξηση του όγκου των εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ και του μεριδίου αγοράς που τους αναλογούσε κατά την εξεταζόμενη περίοδο, σε τιμές που αντιστοιχούσαν σε κλάσμα των τιμών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, συνέπεσε με την προφανή επιδείνωση της συνολικής οικονομικής κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής κατά την ίδια περίοδο.
- (107) Ενώ οι μοναδιαίες τιμές των εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ μειώθηκαν σταθερά κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 21 %, δηλαδή από 1,4 ευρώ το 2002 σε 1,1 ευρώ κατά την ΠΕ, οι τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής αυξήθηκαν κατά την ίδια περίοδο κατά 26 %, δηλαδή έφθασαν από 3,6 ευρώ το 2002 σε 4,5 ευρώ κατά την ΠΕ. Η διαμετρικά αντίθετη εξέλιξη των τιμών μπορεί μόνο εν μέρει να εξηγηθεί από την παραγωγική διαφορετικής σύνθεσης προϊόντων όσον αφορά τις σέλες στην Κοινότητα και στη ΛΔΚ. Επιπλέον, οι κοινοτικοί παραγωγοί κατέδειξαν ότι τόσο η πρόσβαση στις περισσότερες πρώτες ύλες όσο και οι τιμές τους είναι παρόμοιες στην Κοινότητα και στη ΛΔΚ. Διαπίστωσαν επίσης ότι το κόστος πρώτων υλών των σελών στην Κοινότητα αυξήθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Πράγματι, ορισμένοι παραγωγικοί-εξαγωγείς της ΛΔΚ πωλούν τα προϊόντα τους στην Κοινότητα σε τιμές κάτω από το κόστος των πρώτων υλών και από αυτό φαίνεται καθαρά ότι δεν πρόκειται για μια κατάσταση κατά την οποία οι τιμές είναι χαμηλές λόγω συγκριτικού πλεονεκτήματος των παραγωγών της ΛΔΚ αλλά λόγω της ύπαρξης πρακτικών ντάμπινγκ.
- (108) Το αποτέλεσμα αυτής της αθέμιτης τακτικής τιμολόγησης των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ ήταν να συρρικνωθούν τόσο πολύ οι τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής ώστε να μη μπορούν να καλύψουν ούτε την αύξηση του κόστους των πρώτων υλών. Η τάση αυτή επιβεβαιώθηκε περαιτέρω με τη σημαντική μείωση της αποδοτικότητας του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

- (109) Με βάση τις ανωτέρω διαπιστώσεις, είναι προφανές ότι οι εισαγωγές με χαμηλές τιμές από τη ΛΔΚ, που ήταν αισθητά χαμηλότερες από τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής συνέβαλαν καθοριστικά στην επιδείνωση της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, πράγμα που αντικατοπτρίστηκε συγκεκριμένα με τη μείωση της παραγωγής και του όγκου πωλήσεων, του μεριδίου της αγοράς, και με δραστική μείωση της αποδοτικότητας.

3. Αντίκτυπος άλλων παραγόντων

α) Εισαγωγές που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ

- (110) Για έναν παραγωγό-εξαγωγέα το περιθώριο ντάμπινγκ που ορίστηκε ήταν χαμηλότερο από το κατώτατο όριο. Για το λόγο αυτό, οι εισαγωγές της συγκεκριμένης εταιρείας δεν εξετάστηκαν κατά την προαναφερόμενη αξιολόγηση της ζημίας. Από όλες τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ, οι εισαγωγές του εν λόγω παραγωγού-εξαγωγέα κυμάνθηκαν από 28 % έως 33 % το 2002 και το 2003, από 18 % έως 23 % το 2004 και από 12 % έως 17 % κατά την ΠΕ. Οι μέσες τιμές της εν λόγω εταιρείας εξακολούθησαν να είναι αισθητά χαμηλότερες από εκείνες του κοινοτικού κλάδου παραγωγής σε όλη την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, τα μέσα περιθώρια τιμών χαμηλότερων από τις κοινοτικές της εν λόγω εταιρείας ήταν πολύ μικρότερα από εκείνα των εταιρειών για τις οποίες διαπιστώθηκαν πρακτικές ντάμπινγκ. Επειδή οι εισαγωγές από την εν λόγω εταιρεία δεν ήταν σημαντικές, απεναντίας μειώθηκαν δραστικά κατά την εξεταζόμενη περίοδο, συνάγεται ότι οι εισαγωγές που δεν αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ του εν λόγω παραγωγού-εξαγωγέα δεν διέρρηξαν τη σχέση αιτιώδους συνάφειας, δηλαδή οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ προκάλεσαν σημαντική ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής.

β) Εισαγωγές από τρίτες χώρες πλην της εξεταζόμενης χώρας

- (111) Σύμφωνα με την Eurostat και τις πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν κατά την έρευνα, οι κυριότερες τρίτες χώρες από τις οποίες εισάγονται σέλες είναι η Ταϊβάν, η Ινδία και το Βιετνάμ.
- (112) Οι εισαγωγές από την Ταϊβάν ανήλθαν σε 1 145 000 τεμάχια το 2002 και αυξήθηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο κατά 25 %, φθάνοντας τα 1 429 200 τεμάχια κατά την ΠΕ. Το μερίδιο αγοράς των σελών που εισάγονται από την Ταϊβάν ανήλθε σε 6 % το 2002, δηλαδή κυμάνθηκε στα ίδια επίπεδα όπως και κατά την ΠΕ. Οι εισαγωγές από την Ταϊβάν έγιναν σε τιμές ανάλογες με εκείνες του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Επειδή το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Ταϊβάν δεν αυξήθηκε, αλλά παρέμεινε σταθερό σε 6 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο και οι τιμές βρίσκονταν στα ίδια επίπεδα με τις τιμές του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, οι εισαγωγές από την Ταϊβάν δεν θεωρείται ότι επηρέασαν αρνητικά την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.
- (113) Οι εισαγωγές από την Ινδία ανήλθαν σε 204 200 τεμάχια το 2002 και αυξήθηκαν κατά 30 % φθάνοντας τα 264 600 τεμάχια κατά την ΠΕ. Οι μέσες τιμές εισαγωγών από την Ινδία παρέμειναν καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο πολύ πιο κάτω από το επίπεδο των εισαγωγών από τη ΛΔΚ. Το 2002 ανήλθαν σε 0,63 ευρώ, στη συνέχεια το 2003 αυξήθηκαν σε 0,91 ευρώ για να μειωθούν μετά θεαματικά σε 0,47 ευρώ και να φθάσουν τα 0,6 ευρώ κατά την ΠΕ. Ωστόσο, το μερίδιο αγοράς των εν λόγω εισαγωγών αντιπροσωπεύει μόνο το 1 % καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο. Επομένως, συνάγεται ότι, παρά το χαμηλό επίπεδο τιμών των εισαγωγών από την Ινδία, οι εισαγωγές αυτές δεν είχαν σημαντικό αντίκτυπο στην κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.
- (114) Όσον αφορά τις εισαγωγές από το Βιετνάμ, από τις στατιστικές της Eurostat προκύπτει πολύ χαμηλό επίπεδο εισαγωγών, 4 400 σέλες το 2002, το οποίο κατά την ΠΕ αυξήθηκε και έφθασε τις 136 000 σέλες. Οι τιμές των εισαγωγών από το Βιετνάμ παρέμειναν στο ίδιο επίπεδο με τις τιμές των σελών από τη ΛΔΚ. Ωστόσο, όπως και στην περίπτωση της Ινδίας, το μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από το Βιετνάμ ήταν κάτω από 1 % τα έτη 2002 και 2003 και μόλις προσέγγισε το 1 % το 2004 και κατά την ΠΕ. Επομένως, συνάγεται ότι οι εν λόγω εισαγωγές δεν επηρέασαν σημαντικά την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.
- (115) Επομένως, προσωρινά μπορεί να συναχθεί ότι οι υπόλοιπες εισαγωγές εκτός από εκείνες από τη ΛΔΚ δεν συνέβαλαν στη σημαντική ζημία που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής.

γ) Προσβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας

- (116) Όπως αναφέρθηκε στην αιτιολογική σκέψη 84, περίπου το 8 % έως 10 % του κύκλου εργασιών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής διατίθεται σε επενδύσεις για την E&A. Οι επενδύσεις αυτές περιλαμβάνουν μελέτες για τη στάση του σώματος, δοκιμές και σχεδιασμό νέων μοντέλων σελών. Κάποιοι κοινοτικοί παραγωγοί ισχυρίστηκαν ότι ορισμένοι παραγωγοί-εξαγωγείς από τη ΛΔΚ απλώς αντιγράφουν τα ευρωπαϊκά προϊόντα που είναι κατοχυρωμένα με δίπλωμα ευρεσιτεχνίας, επιτυγχάνοντας κατά τον τρόπο αυτό πλεονέκτημα από πλευράς κόστους έναντι των παραγωγών της Κοινότητας, το οποίο αντικατοπτρίζεται στη χαμηλή τιμή των σελών που εισάγονται από τη ΛΔΚ. Από την άλλη πλευρά, ένας μη συνδεδεμένος εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι οι απομιμήσεις δεν προέρχονται μόνο από τη ΛΔΚ αλλά ότι αποτέλεσαν λόγο διένεξης μεταξύ των ιδίων των παραγωγών της Κοινότητας. Αναγνωρίζεται ότι οι απομιμήσεις αποτελούν σημαντικό ζήτημα για τον εν λόγω κλάδο παραγωγής και μπορεί πράγματι να έχουν επιδεινώσει την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής. Σε κάθε περίπτωση, οι απώλειες από την προσβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας που προκλήθηκαν από τον ίδιο τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής δεν είναι τέτοιας κλίμακας ώστε να μπορούν να διαρρήξουν την ισχυρή αιτιώδη συνάφεια μεταξύ της ραγδαίας αύξησης των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής. Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι, ακόμη και εάν οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ ωφελήθηκαν από περιπτώσεις προσβολής των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, αυτό δεν πρέπει να θεωρηθεί διαφορετικός παράγοντας για το λόγο ότι η προσβολή αυτή εξακολουθεί να συνδέεται με τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

4. Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια

- (117) Η χρονική σύμπτωση μεταξύ, αφενός, της αύξησης των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από τη ΛΔΚ, της αύξησης των μεριδίων της αγοράς και της διαπίστωσης της ύπαρξης τιμών χαμηλότερων από τις κοινοτικές και, αφετέρου, της εμφανούς επιδείνωσης της κατάστασης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής, οδηγεί στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ προκάλεσαν τη σημαντική ζημία που υπέστη ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Αναλύθηκαν και άλλοι παράγοντες, αλλά δεν διαπιστώθηκε να έχουν διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στην πρόκληση της ζημίας.
- (118) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, με την οποία διαχωρίζονται σαφώς οι επιπτώσεις όλων των γνωστών παραγόντων που επηρεάζουν την κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής από τις ζημιολόγους επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, συνάγεται προσωρινά ότι οι εισαγωγές καταγωγής ΛΔΚ προκάλεσαν σημαντική ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού.

Φ. ΚΟΙΝΟΤΙΚΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ

- (119) Σύμφωνα με το άρθρο 21 του βασικού κανονισμού, εξετάστηκε εάν, παρά το συμπέρασμα περί υπάρξεως ζημιολόγου ντάμπινγκ, υφίστανται σοβαροί λόγοι που να οδηγούν στο συμπέρασμα ότι η θέσπιση μέτρων στην προκειμένη περίπτωση δεν εξυπηρετεί το συμφέρον της Κοινότητας. Στο πλαίσιο αυτό πρέπει να συνεκτιμηθούν ο πιθανός αντίκτυπος της επιβολής μέτρων σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη καθώς και οι συνέπειες της μη λήψης μέτρων.

1. Κοινοτικός κλάδος παραγωγής

- (120) Η ζημιολόγος κατάσταση στην οποία έχει περιέλθει ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής οφείλεται στη δυσχερεία του να ανταγωνιστεί τις εισαγωγές σε χαμηλές τιμές, που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.
- (121) Η επιβολή μέτρων αναμένεται να επιτρέψει στην Κοινότητα να αυξήσει τον όγκο των πωλήσεών της και να ανακτήσει μερίδιο της αγοράς και, συνεπώς, να διαμορφώσει καλύτερες οικονομίες κλίμακας, επιτυγχάνοντας έτσι το αναγκαίο επίπεδο κερδών ώστε να δικαιολογήσει τη συνέχιση των επενδύσεων στις οικείες εγκαταστάσεις παραγωγής και της έρευνας προκειμένου να είναι ανταγωνιστική.
- (122) Ένας εισαγωγέας ισχυρίστηκε ότι ένας κοινοτικός παραγωγός είχε δεσπόζουσα θέση χωρίς, ωστόσο, να τεκμηριώσει τον ισχυρισμό του αυτό. Δεδομένου ότι τουλάχιστον δέκα διαφορετικοί ανταγωνιστικοί παραγωγοί κατασκεύασαν σέλες καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο στην Κοινότητα και ότι δεν προέκυψε κανένα αποδεικτικό στοιχείο κατά τη διάρκεια της έρευνας, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

- (123) Αν δεν επιβληθούν μέτρα, η κατάσταση του κοινοτικού κλάδου παραγωγής θα εξακολουθήσει να επιδεινώνεται. Δεν θα είναι σε θέση πλέον να επενδύει σε νέες τεχνολογίες και να ανταγωνίζεται αποτελεσματικά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες. Επιπλέον, εάν δεν επιβληθούν μέτρα, ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής θα συνεχίσει να μην έχει πρόσβαση στο μεγάλο όγκο της αγοράς σελών μέσου μεγέθους και, κατά συνέπεια, δεν θα μπορεί να κατανείμει το οικείο πάγιο κόστος παραγωγής. Πράγματι, ορισμένες εταιρείες θα υποχρεωθούν να διακόψουν την παραγωγή του ομοειδούς προϊόντος και να προβούν σε απολύσεις, όπως ήδη συνέβη με ένα κοινοτικό παραγωγό το 2005. Συμπεραίνεται, συνεπώς, ότι η επιβολή μέτρων αντανάμπινγκ είναι προς το συμφέρον του κοινοτικού κλάδου παραγωγής.

2. Το συμφέρον των μη συνδεδεμένων παραγωγών

- (124) Όσον αφορά τους εισαγωγείς, μόνον δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς απάντησαν στο ερωτηματολόγιο και στη συνέχεια πραγματοποιήθηκε επιτόπια επαλήθευση σε έναν από αυτούς. Οι όγκοι του υπό εξέταση προϊόντος που εισήχθησαν από αυτούς τους δυο εισαγωγείς αντιπροσώπευαν το 21 % των συνολικών εισαγωγών στην Κοινότητα από την Κίνα και το 7 % της κοινοτικής κατανάλωσης.
- (125) Λόγω του γεγονότος ότι η πλειονότητα των συνολικών εισαγωγών σελών στην Κοινότητα διοχετεύεται μέσω εισαγωγών που δεν είναι συνδεδεμένοι με παραγωγούς-εξαγωγείς, οι εισαγωγές των εν λόγω μη συνδεδεμένων εισαγωγών θεωρούνται αντιπροσωπευτικές όλων των υπόλοιπων μη συνδεδεμένων εισαγωγών.
- (126) Και για τους δύο εισαγωγείς, οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος από τη ΛΔΚ αντιπροσώπευαν το 100 % των συνολικών εισαγωγών σελών. Στην περίπτωση του ενός εισαγωγέα, η αντίστοιχη αξία των πωλήσεων σελών αντιπροσώπευε το 8 % του συνολικού κύκλου εργασιών του κατά την ΠΕ. Οι πωλήσεις εισαγόμενων σελών από τη ΛΔΚ ήταν επικερδείς κατά την ΠΕ. Ωστόσο, η αποδοτικότητα των πωλήσεων σελών ήταν κατά 0,7 ποσοστιαίες μονάδες κατώτερη από τη συνολική αποδοτικότητα της εν λόγω εταιρείας, που κυμάνθηκε από 2 % έως 6 % περίπου κατά την ΠΕ. Στην περίπτωση του άλλου εισαγωγέα, η αξία των πωλήσεων των εισαγόμενων σελών κατά την ΠΕ αντιπροσώπευε μόνο το 1,2 % του συνολικού κύκλου εργασιών της εταιρείας και η αποδοτικότητα των πωλήσεων σελών υπολογίστηκε ότι ήταν ανάλογη με τη συνολική αποδοτικότητα της εν λόγω εταιρείας. Από τα στοιχεία που υπέβαλαν άλλοι εισαγωγείς τεκμαίρεται ότι η κατάσταση των εν λόγω δύο εισαγωγών είναι αντιπροσωπευτική εκείνης των περισσότερων εισαγωγών σελών από τη ΛΔΚ.
- (127) Επειδή και οι δύο εταιρείες εισήγαγαν σέλες μόνο από τη ΛΔΚ, μπορεί να συναχθεί ότι η επιβολή μέτρων ενδέχεται να έχει πράγματι αρνητικό αντίκτυπο στη χρηματοοικονομική κατάσταση των εν λόγω εταιρειών. Ωστόσο, εάν συνεκτιμηθεί ότι οι πωλήσεις σελών αντιπροσωπεύουν μόνο ένα μικρό μερίδιο του συνολικού κύκλου εργασιών και των κερδών των εταιρειών, τα μέτρα δεν φαίνεται να έχουν σημαντικό οικονομικό αντίκτυπο στη συνολική κατάσταση των δύο εν λόγω εισαγωγών. Επιπλέον, οι εν λόγω εταιρείες μπορούν να εισάγουν σέλες είτε από τον όμιλο εταιρειών για τον οποίο διαπιστώθηκε μηδενικό ντάμπινγκ είτε από τρίτες χώρες, π.χ. την Ταϊβάν.

3. Το συμφέρον των χρηστών

- (128) Τέσσερις χρήστες και διανομείς του υπό εξέταση προϊόντος απάντησαν στο ερωτηματολόγιο της Επιτροπής. Πρόκειται για εταιρείες οι οποίες χρησιμοποιούν σέλες που παράγονται στην Κοινότητα και οι οποίες εισήγαγαν και σέλες για τη συναρμολόγηση ποδηλάτων. Αυτές οι τέσσερις εταιρείες χρησιμοποίησαν συνολικά 1 255 655 σέλες κατά την ΠΕ, εκ των οποίων το 55 % αφορούσε σέλες καταγωγής ΛΔΚ. Ο αριθμός των σελών που εισήχθησαν από τη ΛΔΚ και χρησιμοποιήθηκαν από τις τέσσερις εταιρείες αντιπροσώπευε το 5,7 % του όγκου των σελών του κοινοτικού κλάδου παραγωγής και το 2,9 % της συνολικής κατανάλωσης σελών στην Κοινότητα κατά την ΠΕ. Όσον αφορά τις εταιρείες συναρμολόγησης ποδηλάτων, διαπιστώθηκε ότι οι σέλες αντιπροσωπεύουν μια μικρή μόνο συνιστώσα του συνολικού κόστους ενός συναρμολογημένου ποδηλάτου. Κατά μέσο όρο, οι σέλες αντιπροσωπεύουν, ανάλογα με το μοντέλο, από 1 % έως 4 % του συνολικού κόστους ενός ποδηλάτου.

- (129) Δύο από τους τέσσερις χρήστες δήλωσαν ότι η επιβολή δασμού αντιντάμπινγκ θα επηρεάσει σοβαρά στην επιχειρηματική τους δραστηριότητα, επειδή η αύξηση της τιμής των σελών είναι πολύ πιθανό να μετακυλιστεί στον τελικό καταναλωτή. Επιπλέον, ισχυρίζονται ότι η διαφορά τιμής μεταξύ των σελών που παράγονται και πωλούνται από τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής και των εισαγωγών από την Κίνα είναι τέτοια που, ακόμη και μετά την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, οι σέλες καταγωγής ΛΔΚ θα εξακολουθούν να είναι ανταγωνιστικές.
- (130) Οι άλλοι δύο χρήστες δεν υπέβαλαν μη απόρρητη έκδοση της απάντησής τους. Επομένως, σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 3, τα στοιχεία αυτά δεν λήφθηκαν προσωρινά υπόψη.
- (131) Ένας παραγωγός-εξαγωγέας υποστήριξε ότι η επιβολή μέτρων στις εισαγωγές σελών δεν θα εξυπηρετούσε τα συμφέροντα της Κοινότητας, επειδή θα έθετε σε ακόμη μεγαλύτερο κίνδυνο τη βιωσιμότητα της ευρωπαϊκής βιομηχανίας ποδηλάτων. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι κατασκευαστές της Κοινότητας θα σταματήσουν τη δραστηριότητα συναρμολόγησης και θα αρχίσουν αντίθετως να εισάγουν συναρμολογημένα ποδήλατα από τη ΛΔΚ, παρά την επιβολή δασμού αντιντάμπινγκ στα ποδήλατα. Στο πλαίσιο αυτό, πρέπει να σημειωθεί ότι οι εξαγωγείς δεν είναι αρμόδιοι να αποφασίζουν ποιο είναι το συμφέρον της Κοινότητας. Ωστόσο, εξετάστηκε η ουσία των εν λόγω ισχυρισμών. Δεδομένου ότι δύο από τους τέσσερις χρήστες σελών ποδηλάτων δήλωσαν ότι η επιβολή μέτρων δεν θα είχε σημαντικό αντίκτυπο στην επιχειρηματική τους δραστηριότητα λόγω του χαμηλού κόστους μιας σέλας επί του συνολικού κόστους παραγωγής ενός ποδηλάτου, το επιχείρημα απορρίπτεται.
- (132) Επειδή οι τέσσερις εταιρείες προέβησαν στην αγορά σημαντικού μέρους σελών (45 % κατά την ΠΕ) στην Κοινότητα και δεδομένης της σχετικά περιορισμένης σημασίας μίας σέλας επί του συνολικού κόστους ενός πλήρως συναρμολογημένου ποδηλάτου, συνάγεται ότι ο αντίκτυπος στο κόστος από την επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στις σέλες δεν θα επηρεάσει σοβαρά το συνολικό κόστος των χρηστών. Σε κάθε περίπτωση, εάν υπάρξει αντίκτυπος, είναι πολύ πιθανό οι χρήστες εισαγόμενων σελών να μπορέσουν να μετακυλήσουν το πρόσθετο κόστος.

4. Το συμφέρον των προμηθευτών και καταναλωτών πρώτων υλών

- (133) Στο ερωτηματολόγιο απάντησε ένας προμηθευτής πρώτων υλών. Η εν λόγω εταιρεία πωλεί μεταλλικά εξαρτήματα σελών σε παραγωγούς της Κοινότητας, και συγκεκριμένα, πλαίσια και ελατήρια που κατασκευάζονται από σίδηρο, χάλυβα, τιτάνιο, βανάδιο, μαγγάνιο ή ανθρακούχο χάλυβα. Η εταιρεία υποστηρίζει την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ, επειδή εκτιμά ότι θα αυξηθεί ο όγκος παραγωγής του κοινοτικού κλάδου και, κατ' επέκταση, η ζήτηση για τις οικείες πρώτες ύλες.
- (134) Βάσει των ανωτέρω πορισμάτων και ελλείψει άλλων στοιχείων ή αντιδράσεων από τις ενώσεις καταναλωτών, συμπεραίνεται ότι ο αντίκτυπος των προτεινόμενων μέτρων δεν θα είναι σημαντικός.

5. Συμπέρασμα όσον αφορά το συμφέρον της Κοινότητας

- (135) Συνεπώς, συμπεραίνεται ότι δεν υπάρχουν επιτακτικοί λόγοι, όσον αφορά το κοινοτικό συμφέρον, για τη μη επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ.

Z. ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

1. Επίπεδο εξουδετέρωσης της ζημίας

- (136) Με βάση τα συμπεράσματα που έχουν συναχθεί σχετικά με την πρακτική ντάμπινγκ, τη ζημία που προέκυψε, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Κοινότητας, κρίνεται σκόπιμο να επιβληθούν προσωρινά μέτρα ώστε να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ.

- (137) Τα μέτρα πρέπει να επιβληθούν σε επίπεδο επαρκές ώστε να εξουδετερώνεται η ζημία που έχει προκληθεί από τις εισαγωγές αυτές, χωρίς να γίνεται υπέρβαση του διαπιστωθέντος περιθωρίου ντάμπινγκ. Κατά τον υπολογισμό του δασμού που είναι απαραίτητος για την εξάλειψη των επιπτώσεων του ζημιολόγου ντάμπινγκ, θεωρήθηκε ότι τα μέτρα θα πρέπει να επιτρέπουν στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής να καλύψει το κόστος παραγωγής του και να πραγματοποιήσει συνολικό προ του φόρου κέρδος, το οποίο θα μπορούσε εύλογα να επιτευχθεί από παρόμοιο κλάδο παραγωγής υπό κανονικούς όρους ανταγωνισμού, δηλαδή εάν δεν είχαν πραγματοποιηθεί εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ, επί των πωλήσεων του ομοειδούς προϊόντος στην Κοινότητα. Το περιθώριο κέρδους προ φόρου για τον εν λόγω υπολογισμό ήταν 5 % του κύκλου εργασιών, με βάση την αποδοτικότητα που είχε διαπιστωθεί σε προηγούμενες έρευνες των παραγωγών εξαρτημάτων ποδηλάτων, μεταξύ των οποίων περιλαμβάνονται και οι κοινοτικοί παραγωγοί, όπως ορίζεται στην αιτιολογική σκέψη 67.
- (138) Εν συνεχεία, καθορίστηκε η αναγκαία αύξηση της τιμής βάσει σύγκρισης μεταξύ της σταθμισμένης μέσης τιμής εισαγωγής, η οποία χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό των χαμηλότερων από τις κοινοτικές τιμών (βλέπε αιτιολογική σκέψη 75 ανωτέρω), και της μη ζημιολόγου τιμής των προϊόντων που πωλεί ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής στην αγορά της Κοινότητας. Η μη ζημιολόγη τιμή προσδιορίστηκε με αναπροσαρμογή της τιμής πώλησης του κοινοτικού κλάδου παραγωγής βάσει του πραγματικού αποτελέσματος ζημίας/κέρδους κατά την ΠΕ και με την προσθήκη του προαναφερθέντος περιθωρίου ντάμπινγκ. Η διαφορά που προέκυψε από την εν λόγω σύγκριση εκφράστηκε, εν συνεχεία, ως εκατοστιαίο ποσοστό της συνολικής αξίας cif κατά την εισαγωγή.
- (139) Για να υπολογιστεί το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας που εφαρμόζεται σε εθνική κλίμακα για όλους τους άλλους εξαγωγείς της ΛΔΚ, θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι το επίπεδο συνεργασίας ήταν χαμηλό. Επομένως, το περιθώριο ζημίας υπολογίστηκε ως ο σταθμισμένος μέσος όρος του περιθωρίου που είχε υπολογιστεί για το συνεργαζόμενο εξαγωγέα και των ανώτατων περιθωρίων που είχαν καθοριστεί για τους αντιπροσωπευτικούς τύπους προϊόντων που εξαγονται από τον ίδιο εξαγωγέα.
- (140) Τα περιθώρια ζημίας ήταν κατά πολύ υψηλότερα από τα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν.

2. Προσωρινά μέτρα

- (141) Σύμφωνα με τα προαναφερθέντα, θεωρείται ότι θα πρέπει να επιβληθεί προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ που διαπιστώθηκε, ο οποίος όμως, σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το περιθώριο της ζημίας που υπολογίστηκε ανωτέρω.
- (142) Οι επιμέρους δασμοί αντντάμπινγκ που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν με βάση τα πορίσματα της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Αυτοί οι δασμολογικοί συντελεστές (σε αντίθεση με το δασμό σε επίπεδο χώρας που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες») εφαρμόζονται επομένως αποκλειστικά στις εισαγωγές προϊόντων καταγωγής αυτών των χωρών, που παράγονται από τις εταιρείες και συνενώσ από τα αναφερόμενα συγκεκριμένα νομικά πρόσωπα. Τα εισαγόμενα προϊόντα που παράγονται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητώς στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού με την επωνυμία και τη διεύθυνσή τους, συμπεριλαμβανομένων των οντοτήτων που συνδέονται με τις ειδικά αναφερόμενες εταιρείες, δεν μπορούν να υποβάλλονται σε αυτόν το συντελεστή και υπόκεινται στο δασμό που εφαρμόζεται σε «όλες τις άλλες εταιρείες».
- (143) Οποιοδήποτε αίτημα για την εφαρμογή των εν λόγω δασμών αντντάμπινγκ για μεμονωμένες εταιρείες (π.χ. μετά την αλλαγή της επωνυμίας της επιχείρησης ή μετά τη δημιουργία νέας εταιρείας παραγωγής ή πωλήσεων) θα πρέπει να απευθύνεται πάραυτα στην Επιτροπή⁽¹⁾ μαζί με όλες τις σχετικές πληροφορίες, και ιδίως οποιαδήποτε μεταβολή των δραστηριοτήτων της εταιρείας που αφορά την παραγωγή, τις εγχώριες και τις εξαγωγικές πωλήσεις, η οποία προκύπτει, παραδείγματος χάριν, από αυτή την αλλαγή της επωνυμίας ή την αλλαγή των εν λόγω εταιρειών παραγωγής και πωλήσεων. Η Επιτροπή, εάν το κρίνει σκόπιμο και κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή, τροποποιεί ανάλογα τον κανονισμό, επικαιροποιώντας τον κατάλογο των εταιρειών οι οποίες υποβάλλονται σε ατομικό συντελεστή δασμού. Προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή επιβολή του δασμού αντντάμπινγκ, το περιθώριο ντάμπινγκ σε επίπεδο χώρας πρέπει να ισχύει και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Κοινότητα κατά την ΠΕ.

(1) Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Β, 1049 Βρυξέλλες, Βέλγιο.

(144) Με βάση τα ανωτέρω, οι προσωρινοί δασμοί είναι οι ακόλουθοι:

Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd and Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd	7,5 %
Giching Bicycle parts (Shenzhen) Co. Ltd and Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	30,9 %

3. Ειδική παρακολούθηση

- (145) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς μεταξύ των δασμολογικών συντελεστών, κρίνεται ότι στην περίπτωση αυτή απαιτούνται ειδικές διατάξεις προκειμένου να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή των δασμών αντνιτάμπινγκ. Μόνο οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παρασκευάζεται από τους αντίστοιχους παραγωγούς-εξαγωγείς μπορούν να υπόκεινται στο ειδικό περιθώριο ντάμπινγκ που υπολογίζεται για κάθε ενδιαφερόμενο παραγωγό. Αυτά τα ειδικά μέτρα περιλαμβάνουν τα εξής:
- (146) Την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, το οποίο πρέπει να ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο υπόκεινται στον υπολειπόμενο δασμό αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζεται σε όλες τις άλλες εταιρείες.
- (147) Υπενθυμίζεται ότι, εάν οι εξαγωγές των εταιρειών που υπόκεινται σε χαμηλότερους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αυξηθούν σημαντικά σε όγκο μετά την επιβολή των μέτρων αντνιτάμπινγκ, αυτή καθαυτή η αύξηση του όγκου θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μεταβολή του εμπορικού πλαισίου, λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε αυτές τις περιπτώσεις και με τον όρο ότι πληρούνται οι απαιτούμενες προϋποθέσεις, ενδέχεται να πραγματοποιηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η έρευνα αυτή θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης των ατομικών δασμών και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

Η. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

- (148) Για λόγους χρηστής διαχείρισης, πρέπει να οριστεί περίοδος κατά την οποία τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναγγέλθηκαν εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση. Επιπλέον, πρέπει να αναφερθεί ότι τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή δασμών αντνιτάμπινγκ για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού είναι προσωρινά και ίσως χρειαστεί να επανεξεταστούν για τυχόν επιβολή οριστικού δασμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές σελών και ουσιοδών εξαρτημάτων τους (δηλαδή βάσεις, μαξιλαράκια και καλύμματα) δίκυκλων ποδηλάτων και άλλων ποδηλάτων (στα οποία συμπεριλαμβάνονται τα τρίκυκλα διανομής εμπορευμάτων), χωρίς κινητήρα, με βοηθητικό κινητήρα, με ή χωρίς πλευρικό κάθισμα, οργάνων γυμναστικής και στατικών ποδηλάτων, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 8714 95 00, ex 8714 99 90 και ex 9506 91 10 (κωδικοί Ταρίκ 8714 99 90 81 και 9506 91 10 10) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Ο συντελεστής του προσωρινού δασμού αντνιτάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή δασμού, όσον αφορά τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες, είναι ο ακόλουθος:

Εταιρεία	Δασμός αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός Taric
Cionlli Bicycle (Taicang) Co. Ltd, Shunde Hongli Bicycle Parts Co. Ltd and Safe Strong Bicycle Parts Shenzhen Co. Ltd	7,5 %	A787
Giching Bicycle parts (Shenzhen) Co. Ltd and Velo Cycle Kunshan Co. Ltd	0 %	A788
Όλες οι άλλες εταιρείες	30,9 %	A999

3. Η επιβολή του ατομικού συντελεστή δασμού που ορίζεται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου που πρέπει να πληροί τους όρους του παραρτήματος. Εάν δεν προσκομίζεται το τιμολόγιο αυτό, επιβάλλεται ο δασμός που ισχύει σε όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 υπόκειται στην καταβολή εγγύησης ισοδύναμης με το ποσό του προσωρινού δασμού.

5. Εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Με την επιφύλαξη του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, τα ενδιαφερόμενα μέρη δύνανται να ζητήσουν τη δημοσιοποίηση των ουσιωδών στοιχείων και του σκεπτικού βάσει των οποίων θεσπίστηκε ο παρών κανονισμός, να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή εντός ενός μηνός από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να κοινοποιήσουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού εντός ενός μηνός από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Δεκεμβρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Το έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο του άρθρου 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού πρέπει να περιλαμβάνει δήλωση υπογεγραμμένη από υπάλληλο της εταιρείας, η οποία να περιέχει τα εξής:

1. Το ονοματεπώνυμο και τα καθήκοντα του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το εμπορικό τιμολόγιο.
2. Την ακόλουθη δήλωση: «Ο υπογράφων πιστοποιώ ότι η ποσότητα [ο όγκος] των σελών που πωλήθηκαν προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, η οποία καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός Taric] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.»